

TVONTARIO



Annual Report
Rapport annuel
1989-1990

Table of Contents

Letter of transmittal	1
Chairman's statement	2
Highlights	3
Programming	
Children and youth	6
Home studies	10
Adult	12
Policy, Research, and Planning	14
Educational Services	16
Distribution and Production	18
Advisory Councils	20
Revenue-Generating Activities	
Membership	22
Marketing and Project Revenue	23
Finances	
Financial overview	24
Financial statements	28
Notes to financial statements	30
Board of directors	36
Executive Management Committee	37

Since 1970, TVOntario (the Ontario Educational Communications Authority) has produced and distributed learning resources, in English and in French, to the people of Ontario via broadcast television and other related media. TVOntario operates under the authority of both a provincial statute and federal broadcast licences. The organization is funded by provincial grants, supplemented by federal grants, contributions from individual viewers and private corporations and foundations, plus revenues from sales of rights to its programs and publications. It reports to the Ontario legislature through the Minister of Culture and Communications.

TVOntario
Box 200, Station Q
Toronto M4T 2T1
(416) 484-2600

Original illustrations: Will Davies
Design: Richard Male and Associates

Table des matières

Lettre de présentation	1
Le mot du président	4
Faits saillants	5
Programmation	
Enfance et jeunesse	8
Formation à distance	11
Programmation pour adultes	13
Politiques, recherche et planification	14
Services éducatifs	17
Distribution et production	19
Conseils consultatifs	20
Sources de revenu	
Souscription publique	22
Marketing et Financement des projets	23
Finances	
Situation financière	26
États financiers	32
Notes afférentes aux états financiers	34
Conseil d'administration	36
Comité de direction	37

Depuis 1970, TVOntario (l'Office de la télécommunication éducative de l'Ontario) produit des ressources pédagogiques en français et en anglais et les met à la disposition de la population ontarienne par le biais de la télévision et d'autres moyens de diffusion. TVOntario poursuit ses activités d'exploitation sous la double autorité d'une loi provinciale et de licences fédérales de radiodiffusion. L'organisme est financé au moyen de subventions provinciales, que viennent compléter des subventions fédérales, des dons de téléspectateurs, de sociétés et de fondations privées ainsi que des revenus provenant de la vente de droits liés à ses émissions et publications. TVOntario rend compte de ses activités à l'Assemblée législative de l'Ontario par l'entremise du ministre de la Culture et des Communications.

TVOntario
C.P. 200, succursale Q
Toronto M4T 2T1
(416) 484-2600

Illustrations originales : Will Davies
Conception graphique : Richard Male and Associates

31 December 1990

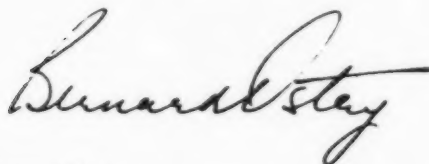
91-05750/

The Honorable Rosario Marchese
Minister of Culture and Communications
Queen's Park
Toronto

Dear Minister:

It is my pleasure to submit to you the Annual Report of the Ontario Educational Communications Authority (TVOntario) for the fiscal year 1 April 1989 to 31 March 1990. This is done in accordance with Section 12 (1) of the Ontario Educational Communications Authority Act.

Yours sincerely,



Bernard Ostry
Chairman and Chief Executive Officer

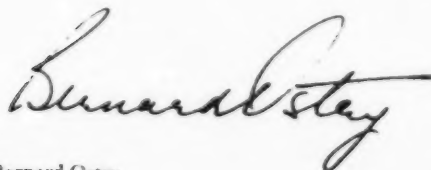
Le 31 décembre 1990

L'honorable Rosario Marchese
Ministre de la Culture et des Communications
Queen's Park
Toronto

Monsieur le Ministre,
J'ai le plaisir de vous présenter le rapport annuel de l'Office de la télécommunication éducative de l'Ontario (TVOntario) pour l'exercice se terminant le 31 mars 1990, conformément aux dispositions du paragraphe 12(1) de la Loi sur l'Office de la télécommunication éducative de l'Ontario.

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de mes sentiments distingués.

Le président-directeur général



Bernard Ostry

Chairman's Statement

This past year has been one of consolidation and planning for TVOntario. The 1990s mark not only a new decade in the calendar, but also another decade of service by TVOntario to the learners of the province: 1989-90 was our nineteenth year of educational telecommunications. And so, mindful of the challenges that will face a 20-year-old educational broadcaster as it moves toward the next millennium, we at TVOntario worked in 1989-90 to consolidate our growth, double-check the strength of our educational bonds to the people and learning institutions of Ontario, research social trends and the English- and French-language learning needs of Ontarians of all ages across the province, update our curriculum-based programming, reorganize our programming sectors to make the best possible use of expertise and equipment, and ensure adequate ongoing funding for our two educational television services, TVO and La Chaîne.

Even so, in this past year TVOntario has done more than strengthen its Ontario base: with increased vigor we have pursued cooperative activities with like-minded broadcasters. In doing so, we build on our history of productive relationships with organizations, both in Canada and abroad. These include NHK (Japan's public broadcaster, the largest in the world), CANAL (the French-language educational service in Quebec), ZDF (Germany's leading public broadcaster), and members of the Association for Tele-Education in Canada (ATEC), Canada's educational broadcasting organization. Through international initiatives and affiliations, TVOntario not only represents the province abroad through sales and co-production of top-quality educational programming, but also reaps benefits for its stakeholders here by giving Ontarians access to the best of worldwide programming, whether acquired from our colleagues or cost-effectively co-produced with them.

New 1989-90 programming initiatives reflected TVOntario's continuing commitment to lifelong learning for all Ontarians. The network's topical literary series *Imprint* is the only regular television series on books and writing in Canada and was also carried on CBC's *Newsworld*. *Prisoners of Gravity* is also a groundbreaker. Hosted by Rick Green, it is the only news magazine series in North America specializing in science fiction, fantasy writing, and comic books.

Other series focused on environmental issues (*Fragile Nature*), health and medicine (*Vital Signs*), and the impact of technology on society (*The Science Edition*). *Ontario Lottery Live* provided us with the opportunity to bring Ontario to Ontarians by exploring the difference lottery funds have made to municipalities throughout the province.

New 1989-90 programming initiatives for La Chaîne focused on social concerns and efforts to meet viewer needs and build viewer loyalty. In the telenovela *Mademoiselle*, French-language viewers were introduced to Brazilian society of the late nineteenth century. Dubbed the Brazilian equivalent of *Roots*, it was broadcast to test viewer interest in a similar historical series for Franco-Ontarians. Closer to home, La Chaîne presented a gala highlighting well-known personalities from the political, economic, and cultural scenes in Ontario to celebrate the enactment of Bill 8, the French-Language Services Act.

Other community-building series included *La Nuit sur l'étang*, presenting Franco-Ontarian musicians in concert. La Chaîne also coordinated *Championnats du monde d'orthographe*, the world French-language spelling championships, held in Paris in November 1989.



In response to initiatives taken by TVOntario's regional advisory councils to reflect the cultural mosaic on screen, in staffing, and in activities around the province, expanded policies on native people and multiculturalism were developed and adapted.

Recognizing that learning is enriched by dialogue and discussion, TVOntario has increased programming opportunities for interaction and debate. In series such as *Bibi et Geneviève t'invitent*, young viewers are invited to send in their questions and artwork; *Join In!* encourages children to participate through songs, games, and stories; and *La Chaîne d'idées* asks children to submit their science projects.

TVO and La Chaîne also produced *Le Lys et le Trillium*, a groundbreaking broadcast featuring simultaneous translation that gave viewers across the province a unique opportunity to exchange views on multicultural policy.

All in all, it was a challenging year when we renewed and consolidated our programming ideas to respond to the viewers of this province, and put ourselves in the running for national and international awards in the future. That we continue to be successful in our efforts is demonstrated by the ongoing, growing support of our Members, advisory councillors, board members, legislators, staff, and other loyal viewers across Ontario.

My thanks go out to each and every one of you!

Bernard Ostry
Chairman and Chief Executive Officer

Highlights

1 APRIL 1989 TO

31 MARCH 1990

English Programming Services

- Total TVOntario (English-language) network broadcast time was 6,220 hours; a level consistent with previous years. Canadian content exceeded the regulatory requirement of 60 percent overall.
- Ten programs were completed in the new school series *Return to the Magic Library*, which helps younger students understand the printed word. Throughout 1989-90, English programming worked to ensure that its curriculum-based programming was up to date and suited to changing needs in the school system.
- Preschoolers' learning needs were met by 13 new programs of *Join In!*, an interactive series that promotes manual dexterity, curiosity, and creativity through play.
- The continuing adult series *Hands over Time* featured 14 new half hours that explore the arts and crafts of Ontario, including the activities of Ontario's native peoples.
- This period marked the first co-production of the interactive *Speaking Out* and *Le Lys et le Trillium*. Featuring simultaneous translation, this joint TVO-La Chaine broadcast gave viewers across the province a unique opportunity to exchange views on multicultural policy.

French Programming Services

- Total broadcast time was 5,460 hours. Canadian content was well above the 60 percent regulatory requirement overall.
- Production of two new in-school series promoted literacy: *Picoli et Lirebo* is the country's first French-language reading series for 6-year-olds; *Pop médias* is the first media literacy program in Canada for 14- and 15-year-old francophones.
- Young viewers at home responded enthusiastically to the new interactive co-production *Bibi et Geneviève t'invitent*, sending in 2,960 drawings and letters.
- Formation à distance developed new associations with postsecondary institutions, including La Cité Collégiale and Glendon College (York University), which will result in better service to adult distance learners.
- La Chaine launched three new adult series in 1989-90: *Science amateur*, *L'Échiquier local*, and *Paroles ontariennes* explore issues of amateur science, municipal government, and the Franco-Ontarian community respectively.

Activities beyond broadcast

- In June 1989, the first off-air transmitter constructed exclusively for La Chaine (previously distributed via cable only) began serving francophones and francophiles of Sudbury.
- Much corporate and community effort was focused on securing ongoing, stable financing for La Chaine, which in 1989-90 was in its third year of a five-year experimental period.
- After much consultation and research, TVOntario drafted and formulated a policy on relations with Ontario's native people, covering issues of employment, on-air representation, and cooperative activities.
- Several major environmental research studies were carried out, including the notable *Labor Market Transition Project: Learning Needs, Target Groups, and Potential TVOntario Responses* on new employment realities; and *Tendances de la société en Ontario francophone*, which offered detailed analysis of the Franco-Ontarian community and the trends affecting it.
- Educational Services conducted professional-development activities for 7,289 educators across Ontario; Services à la communauté conducted community and education workshops for more than 4,300 participants.
- In October 1989, TVOntario's 90 advisory councillors, as well as staff and board members, participated in Rap — an information-sharing session held every 18 months to promote feedback and interaction between TVOntario and the communities the councillors represent.

Financial

- Total revenues were \$79.6 million, an increase of 12.2 percent over 1988-89.
- Total expenditures for the year were \$78.7 million, compared with \$68.8 million last year, up 14.4 percent.
- Ontario government grants recognized for base and project-specific funding totalled \$64.1 million, up 9.9 percent over 1988-89.
- Other project funding, including federal grants, for completed programming and other related activities was \$3.7 million and exceeded 1988-89 levels by 44.1 percent.
- Gross revenues from the sale of programs and support materials from all sources was \$6.0 million, up 2.0 percent from 1988-89. Membership revenue increased 21.6 percent to \$3.5 million.

Le mot du président

Au cours de l'année écoulée, TVOntario a accordé la priorité à la consolidation et la planification de ses activités. Les années 1990 marquent non seulement le début d'une nouvelle décennie mais plus particulièrement, pour TVOntario, le début d'une nouvelle décennie de services aux apprenants de l'Ontario. En effet, nous avons célébré, au cours de l'exercice 1989-1990, vingt ans de télécommunication éducative. Aussi, riche de son expérience et animé par les défis qu'il est appelé à relever d'ici le nouveau millénaire, TVOntario s'est appliqué aux tâches suivantes : consolider sa croissance, renforcer ses liens éducatifs avec la population et les établissements d'enseignement de l'Ontario, étudier les tendances sociales qui se dessinent ainsi que les besoins d'apprentissage des francophones et des anglophones de tous les âges dans toute la province, mettre à jour ses émissions basées sur les programmes-cadres du ministère de l'Éducation, réorganiser ses secteurs de programmation pour optimiser l'utilisation des compétences et de l'équipement dont il dispose et, enfin, assurer le financement continu de ses deux réseaux, La Chaîne et TVO.

En plus de renforcer sa présence dans la province, TVOntario s'est résolument attaché à collaborer avec d'autres radiodiffuseurs éducatifs de même opinion, s'inspirant des relations productives qu'il a déjà entretenues avec des organismes canadiens et étrangers. Parmi ces organismes figurent entre autres NHK (radiodiffuseur public japonais et le plus important radiodiffuseur public au monde), CANAL (radiodiffuseur éducatif de langue française au Québec), ZDF (le premier radiodiffuseur public d'Allemagne) ainsi que les membres de l'Association des télédiffuseurs éducatifs du Canada (ATEC), organisme de radiodiffusion éducative du Canada. Grâce à ses activités et affiliations internationales, TVOntario a le double avantage de représenter la province à l'étranger par le biais de la vente et de la coproduction d'émissions éducatives de haute qualité, et de servir ceux qui ont ses intérêts à cœur en donnant au public ontarien accès aux meilleures émissions du monde, qu'elles soient achetées auprès d'autres radiodiffuseurs ou coproduites avec eux de manière rentable.

Les nouvelles émissions de TVOntario diffusées en 1989-1990 témoignent de son engagement soutenu à donner à tous les Ontariens la possibilité d'apprendre tout au long de leur vie. La série littéraire *Imprint* est la seule série télévisée régulière à présenter des livres et des auteurs canadiens. Elle a également été diffusée dans le cadre de l'émission *Newsworld* du réseau CBC. *Prisoners of Gravity* est également tout à fait unique en son genre : animé par Rick Green, c'est le seul magazine d'information en Amérique du Nord qui se spécialise dans la science-fiction, la fantaisie et la bande dessinée. D'autres séries portent sur l'environnement (*Fragile Nature*), la santé et la médecine (*Vital Signs*) et l'impact de la technologie sur la société (*The Science Edition*). L'émission *Ontario Lottery Live* aide les Ontariens à mieux connaître leur province et leur montre comment les fonds obtenus des loteries ont profité aux municipalités des quatre coins de la province.

La Chaîne a également lancé de nouvelles émissions à caractère social pour répondre aux besoins de l'auditoire et



gagner sa fidélité. Les téléspectateurs francophones ont pu voir un portrait de la société brésilienne de la fin du XIX^e siècle dans le feuilleton *Mademoiselle*. Considéré comme l'équivalent brésilien de la série américaine *Roots*, *Mademoiselle* a été diffusé pour mesurer l'intérêt qu'une série historique de ce genre portant sur les Franco-Ontariens pourrait présenter pour le public. La Chaîne a également diffusé un gala pour célébrer l'entrée en vigueur de la *Loi de 1986 sur les services en français*. Cette fête a réuni des personnalités de l'Ontario du monde des arts, de la politique et de l'économie.

La Chaîne a présenté d'autres émissions d'intérêt communautaire, notamment *La Nuit sur l'étang* qui présente des musiciens franco-ontariens en spectacle. Elle a, en outre, coordonné le volet ontarien des *Championnats du monde d'orthographe*, tenus à Paris en novembre 1989.

Quant aux conseils consultatifs régionaux de TVOntario, ils ont pris un bon nombre d'initiatives pour que la diversité culturelle de l'Ontario soit reflétée à l'écran ainsi que dans le personnel et les activités du réseau partout dans la province. Dans le prolongement de ces initiatives, TVOntario a élaboré et adopté des politiques plus vastes sur les populations autochtones et sur le multiculturalisme.

TVOntario reconnaît que le dialogue et la discussion enrichissent l'apprentissage. Dans cette optique, il a multiplié les occasions d'interaction et de débat dans ses émissions. L'équipe de la série *Bibi et Geneviève t'invitent*, par exemple, incite les jeunes à lui faire parvenir leurs questions et leurs dessins. L'émission *Join In!* encourage la participation des enfants par les chansons, les jeux et les histoires. Et l'émission *La Chaîne d'idées* invite les enfants à présenter leurs travaux de sciences en ondes.

La Chaîne et TVO ont produit ensemble une édition spéciale de l'émission *Le Lys et le Trillium*, présentée selon une formule sans précédent avec interprétation simultanée. Cette émission a donné aux téléspectateurs de toute la province une occasion unique d'échanger leurs vues sur la politique du multiculturalisme. En somme, l'année écoulée s'est avérée stimulante et remplie de défis. Elle a permis à TVOntario de rafraîchir et de consolider ses idées d'émissions pour répondre aux besoins de son auditoire et aussi pour avoir une chance de réussir dans les prochains concours nationaux et internationaux. Son succès continu se manifeste par le soutien régulier et croissant de ses membres, des conseillers consultatifs, des membres du Conseil d'administration, des législateurs, du personnel et d'autres loyaux téléspectateurs de la province entière.

C'est avec gratitude que je remercie chacun de vous !

Le président-directeur général,

Bernard Ostry

Faits saillants

DU 1^{ER} AVRIL 1989
AU 31 MARS 1990

Services de la programmation française

- Le temps d'antenne de La Chaîne s'est élevé au total à 5 460 heures. L'exigence de 60 % de contenu canadien a été largement dépassée.
- La Chaîne a produit deux nouvelles séries scolaires portant sur l'alphabétisation : *Picoli et Linabo* est la première série de langue française au Canada qui traite de la lecture et s'adresse aux enfants de 6 ans ; *Pop médias* est la première émission au Canada permettant aux jeunes francophones de 14 et 15 ans d'acquérir des compétences médiatiques.
- Les jeunes téléspectateurs à la maison ont accueilli avec enthousiasme la nouvelle coproduction interactive *Bibi et Geneviève t'invitent* : ils ont envoyé 2 960 dessins et lettres en réponse à l'émission.
- L'unité de la formation à distance a établi de nouveaux liens avec des établissements d'enseignement post-secondaire, notamment La Cité Collégiale et le Collège Glendon de l'Université York. Ces liens permettront d'offrir une meilleure formation à domicile aux apprenants adultes.
- En 1989-1990, La Chaîne a lancé trois nouvelles séries pour adultes : *Science amateur*, *L'Échiquier local* qui traite de l'administration municipale, et *Paroles ontariennes* qui porte sur la collectivité franco-ontarienne.

Services de la programmation anglaise

- Le temps d'antenne de TVO (chaîne anglaise) s'est élevé au total à 6 220 heures, un niveau équivalent à celui des années précédentes. L'exigence des 60 % de contenu canadien a été dépassée.
- TVO a terminé dix émissions de la nouvelle série scolaire *Return to the Magic Library*, qui aide les jeunes élèves à lire. Au cours de l'exercice 1989-1990, les Services de la programmation anglaise se sont assurés que leurs émissions basées sur les programmes-cadres du ministère de l'Éducation étaient à jour et répondaient bien aux nouveaux besoins du système scolaire.
- La série *Join In!* s'est enrichie de treize nouvelles émissions répondant aux besoins d'apprentissage des enfants d'âge préscolaire. Cette série interactive met l'accent sur le développement de la dextérité manuelle, de la curiosité et de la créativité par le jeu.
- Quatorze émissions d'une demi-heure se sont ajoutées à la série pour adultes *Hands over Time*, qui présente les arts et l'artisanat en Ontario, y compris les activités des peuples autochtones de la province.
- L'exercice 1989-1990 a été marqué par la première coproduction d'une émission combinant les séries interactives *Le Lys et le Trillium* et *Speaking Out*. Présentée avec interprétation simultanée, cette émission produite conjointement par TVO et La Chaîne a donné aux téléspectateurs de toute la province une occasion unique d'échanger leurs vues sur la politique du multiculturalisme.

Au delà de la diffusion

- En juin 1989, le premier émetteur d'antenne construit exclusivement pour La Chaîne, dont le signal était jusqu'alors transmis exclusivement par câble, a commencé à servir les francophones et francophiles de Sudbury.
- Beaucoup d'efforts ont été déployés auprès des entreprises privées et des collectivités pour assurer la poursuite du financement de La Chaîne qui, en 1989-1990, en était à la troisième année d'une période expérimentale de cinq ans.
- Après maintes consultations et de nombreux travaux de recherche, TVOntario a formulé une politique sur les relations avec les peuples autochtones de l'Ontario. Cette politique touche les questions de l'emploi, de la représentation sur les ondes et des activités de coopération.
- TVOntario a mené plusieurs projets de recherche importants sur le milieu ontarien, dont l'étude remarquable portant sur la situation actuelle de l'emploi et intitulée *Projet d'adaptation au marché du travail : besoins d'apprentissage, groupes cibles et rôle possible de TVOntario*, ainsi que le document *Tendances de la société en Ontario francophone*, qui renferme une analyse détaillée de la collectivité franco-ontarienne et des tendances qui s'y manifestent.
- Les Services éducatifs ont mené des activités de perfectionnement professionnel qui ont profité à 7 289 éducateurs de l'Ontario entier. Pour leur part, les Services à la communauté ont animé des ateliers communautaires et éducatifs auxquels plus de 4 300 personnes ont participé.
- En octobre 1989, les 90 conseillers consultatifs de TVOntario ainsi que les membres du Conseil d'administration et certains membres du personnel ont participé à la conférence Rap, qui a lieu tous les 18 mois dans le but de faire circuler l'information et de favoriser les échanges entre TVOntario et les collectivités représentées par les conseillers.

Situation financière

- Les revenus ont totalisé 79,6 millions de dollars, ce qui représente une hausse de 12,2 % sur l'exercice précédent.
- Le total des dépenses de l'exercice s'est élevé à 78,7 millions de dollars, contre 68,8 millions de dollars en 1988-1989, soit une hausse de 14,4 %.
- Les subventions accordées par le gouvernement de l'Ontario, comprenant les subventions de base et les subventions de projets précis, ont totalisé 64,1 millions de dollars, soit une hausse de 9,9 % sur 1988-1989.
- Les autres subventions, y compris les subventions fédérales, accordées au financement de projets et affectées aux émissions achevées et à d'autres activités connexes, se sont chiffrées à 3,7 millions de dollars, soit une augmentation de 44,1 % sur l'exercice précédent.
- Le total des revenus bruts tirés de la vente d'émissions et de documents d'accompagnement s'est établi à 6 millions de dollars, soit une hausse de 2 % sur l'exercice précédent. Les revenus provenant des activités de souscription publique ont augmenté de 21,6 % pour atteindre 3,5 millions de dollars.

Programming: Children and Youth

TVOntario is known and loved throughout Ontario and the world for its distinctive English- and French-language programming for young people. At home or in school, TVOntario's programming promotes learning by stimulating curiosity, demystifying abstract concepts, and depicting exciting new realities.

Programmers take pains to ensure that our fare for children and youth promotes basic human values of tolerance and nondiscrimination. In-school series follow curriculum guidelines established by the Ontario Ministry of Education; in 1989-90 a focus of TVOntario's work in this sector was to ensure that curriculum-based programming is up to date and suited to the province's changing school system. TVOntario is especially aware of the need for programming to support teaching of basic skills, science literacy, health and well-being, and workplace readiness.

The objective of all programming is to help children learn and develop physically, socially, culturally, emotionally, and intellectually, to educate and prepare them for productive, fulfilling adult lives.

Highlights

In School

- Three unique series for children were added to TVOntario's award-winning inventory of science programming: *Take a Look*, *Nature Watch Digest*, and *Look Up* explore the physical sciences, space, astronomy, weather, nature, and the environment.
- *Return to the Magic Library*, with 10 programs completed, helps younger students understand the printed word.
- Two groundbreaking productions were created to promote literacy: *Picoli et Lirabo* is the country's first French-language reading series for 6-year-olds; *Pop médias* is the first media literacy program in Canada for 14- and 15-year-old francophones.

- The interactive series *La Chaîne d'idées* received 536 science projects from more than 1,000 grade 4 students. A total of 56 schools participated in the series' exchange of ideas in 1989-90.

- *The Riddle of Wizard's Oak* series was completed in English and French to assist grade 4 students with the new geometry curriculum.

- Three senior mathematics series were completed, with teacher's guides: *Vectors*, *Conic Sections*, and *Trigonometric Functions 2* demystify complex abstract mathematical concepts.

- In May 1989, *La Chaîne* won three awards for *Sciences, on tourne!* "L'Écosystème," at the annual television and film festival in Montreal organized by the Association pour le développement et l'application de la technologie en éducation (ADATE).

- Series in development in 1989-90 include *Many Voices* to help students in grades 4 to 6 deal with race relations; *Reading Rap* for grade 4 students with severe reading problems; *Take Off*, a co-production (with Friday Street Productions) to stimulate creative thinking in 7- to 11-year-olds; and *En forme*, a physical-education program for children aged 9 to 12.

At Home

- Thirteen programs were completed of *Join In!*, TVOntario's interactive series for preschool to grade 3, which promotes manual dexterity, curiosity, and creativity through play.

- *À la claire fontaine*, the new preschool series featuring the cuddly character Frimousse (French programming's answer to Polkaroo), was produced for unveiling in 1990-91.



Where the Spirit Lives.

• *Bibi et Geneviève t'invitent*, an interactive co-production for young children, was launched to great success: in the series' first year, 2,960 drawings and letters were submitted by appreciative fans aged 2 to 6.

• A new co-production was initiated: *Eric's World* (with Cambium Productions), with well-known children's performer Eric Nagler, shows children how to create music from found objects and portrays the challenges of single-parent life in a trailer park.

• Thirteen programs in the acclaimed *Dear Aunt Agnes* series were completed and broadcast.

• In development: *Book Mice*, a preschool series to encourage young viewers to love and use books and libraries, and *Nouvelles Nouvelles*, a "news" and public-affairs program hosted by and for children aged 9 to 12.



Julie Bell

English-Language Programming

• Children at School

PRODUCTIONS

Look Up
Report Canada
Return to the Magic Library
The Riddle of Wizard's Oak
Take a Look

CO-PRODUCTIONS

Econ and Me
Nature Watch Digest

• Youth at School

PRODUCTIONS

Ancient Civilizations
Business Concepts
Paroles d'échanges
Skills

COMMISSIONED PRODUCTION

Conic Sections

CO-PRODUCTIONS

Applied Communications
Indian School Days
Where the Spirit Lives

• Children at Home

PRODUCTIONS

Dear Aunt Agnes
Join In!
Nord Contact North
Polka Dot Door

French-Language Programming

• Children and Youth at School

PRODUCTIONS

Au travail!
Chacun son métier
Sciences, on tourne!

CO-PRODUCTIONS

La Production harmonisée
Zootip

COMMISSIONED PRODUCTIONS

À main levée
Découvre ton monde
Fonctions trigonométriques 1 et 2
La Respiration cellulaire
Ritournelle
Sections coniques

• Children and Youth at Home

PRODUCTIONS

Actualité pédagogique
La Chaîne d'idées
Picoli et Lirabo

CO-PRODUCTIONS

Bibi et Geneviève t'invitent
Bricomagic 1 et 2
Chat bourne
Magalie et Compagnie

COMMISSIONED PRODUCTION

Ritournelle

Programmation : enfance et jeunesse

TVOntario s'est fait connaître et aimer en Ontario et dans le monde entier par ses émissions très originales pour les enfants et les jeunes, en français et en anglais. Qu'elles soient conçues pour être regardées à la maison ou à l'école, ces émissions stimulent la curiosité, simplifient les concepts abstraits et présentent de nouvelles réalités vraiment fascinantes pour favoriser l'apprentissage.

Les programmeurs font tous les efforts possibles pour que les émissions destinées aux enfants et aux jeunes transmettent les valeurs humaines élémentaires que sont la tolérance et la non-discrimination. Les séries scolaires se fondent sur les programmes-cadres du ministère de l'Éducation de l'Ontario. Dans ce secteur, TVOntario a concentré ses efforts en 1989-1990 pour s'assurer que ses émissions scolaires sont à jour et répondent bien aux nouveaux besoins du système d'éducation. Il est particulièrement sensible à la nécessité de présenter des émissions qui appuient l'enseignement des habiletés de base, des sciences, de la santé et du bien-être, et des compétences requises pour entrer sur le marché du travail.

Toutes les émissions ont pour objectif d'aider les enfants à apprendre et à s'épanouir sur le plan physique, social, culturel, émotif et intellectuel. Elles visent également à les préparer à mener une vie adulte productive et enrichissante.

Faits saillants

Diffusion à l'école

- Deux émissions tout à fait novatrices ont été créées pour favoriser l'alphabétisation : *Picoli et Lirabo* est la première série de langue française au Canada qui traite de la lecture et est destinée aux enfants de 6 ans ; *Pop médias* est la première série au Canada à favoriser l'acquisition de compétences médiatiques chez les élèves francophones de 14 et 15 ans.
- La série interactive *La Chaîne d'idées* a suscité l'envoi de 536 travaux de sciences de la part de plus de 1 000 élèves de 4^e année. Au cours de l'exercice, 56 écoles ont participé aux échanges d'idées qu'encourage la série.
- L'émission « L'Écosystème » de la série *Sciences, on tourne!*, magazine hebdomadaire sur les sciences et l'environnement produit par La Chaîne à l'intention des élèves du cycle primaire, a remporté trois prix de l'Association pour le développement de la technologie en éducation au Festival annuel de l'audiovisuel de Montréal.
- Trois séries exceptionnelles destinées aux enfants sont venues s'ajouter au répertoire d'émissions scientifiques primées : *Take a Look*, *Nature Watch Digest* et *Look Up*. Ces émissions traitent des sciences physiques, de l'espace, de l'astronomie, du temps, de la nature et de l'environnement.
- La série *Return to the Magic Library*, dont dix émissions sont terminées, facilite l'apprentissage de la lecture des jeunes élèves.
- *L'Énigme du chêne de l'enchantement* et *The Riddle of Wizard's Oak*, deux séries destinées à aider les élèves de 4^e année à comprendre le nouveau programme de géométrie, ont été terminées en français et en anglais.



La Chaîne d'idées.

- Trois séries de mathématiques destinées aux élèves du cycle supérieur ainsi que le guide pédagogique qui les accompagne ont été terminées : il s'agit de *Vecteurs*, *Sections coniques* et *Fonctions trigonométriques 2* en français et de *Vectors*, *Conic Sections* et *Trigonometric Functions 2* en anglais, qui simplifient des concepts mathématiques complexes et abstraits.

- Au nombre des séries commencées en 1989-1990 et non encore terminées figurent *Many Voices*, qui porte sur les relations interraciales et qui s'adresse aux enfants de la 4^e à la 6^e année ; *Reading Rap*, série destinée aux élèves de 4^e année qui ont de sérieuses difficultés à lire ; *Take Off*, série coproduite avec *Friday Street Productions* pour amener les enfants de 7 à 11 ans à penser avec créativité ; et *En forme!*, série sur l'éducation physique pour les enfants âgés de 9 à 12 ans.

Diffusion à la maison

- *À la claire fontaine* est une nouvelle série pour les enfants d'âge préscolaire qui met en vedette une charmante bête nommée Frimousse (contrepartie francophone de Polkaroo) ; elle a été produite en 1989-1990 et sera lancée en 1990-1991.
- La nouvelle coproduction interactive *Bibi et Geneviève t'invitent* a connu beaucoup de succès depuis son lancement : au cours de sa première année de diffusion, les télé-spectateurs enthousiastes âgés de 2 à 6 ans ont envoyé 2 960 lettres et dessins en réponse à l'invitation qui leur a été lancée.

• Treize émissions de la série *Join In!* ont été terminées. Cette série interactive s'adresse aux enfants de l'âge préscolaire jusqu'à la 3^e année et favorise le développement de la dextérité manuelle, la curiosité et la créativité par le jeu.

• La nouvelle série *Eric's World*, coproduite avec Cambium Productions, a été mise en ondes. Mettant en vedette l'artiste Eric Nagler, bien connu des enfants, la série montre aux jeunes comment créer de la musique à partir d'objets divers. Elle illustre les tribulations d'une famille monoparentale vivant dans un parc de maisons mobiles.

• Treize émissions de la série *Dear Aunt Agnes*, très populaire auprès du public, ont été terminées et diffusées au cours de l'exercice.

• Au nombre des séries non terminées : *Book Mice*, qui encourage l'amour des livres et des bibliothèques chez les enfants d'âge préscolaire; et *Nouvelles Nouvelles*, série d'émissions d'information et d'affaires publiques animées par des enfants de 9 à 12 ans et destinées au public de cet âge.



Picoli et Lirabo

Programmation française

• Diffusion à l'école — Enfance et jeunesse

PRODUCTIONS

Au travail!
Chacun son métier
Sciences, on tourne!

COPRODUCTIONS

La Production harmonisée
Zooclip

PRODUCTIONS DE COMMANDE

À main levée
Découvre ton monde
Fonctions trigonométriques 1 et 2
La Respiration cellulaire
Ritournelle
Sections coniques

• Diffusion à la maison — Enfance et jeunesse

PRODUCTIONS

Actualité pédagogique
La Chaîne d'idées
Picoli et Lirabo

COPRODUCTIONS

Bibi et Geneviève t'invitent
Bricomagic 1 et 2
Chat bourne
Magalie et Compagnie

PRODUCTION DE COMMANDE

Ritournelle

Programmation anglaise

• Diffusion à l'école — Enfance

PRODUCTIONS

Look Up
Report Canada
Return to the Magic Library
The Riddle of Wizard's Oak
Take a Look

COPRODUCTIONS

Econ and Me
Nature Watch Digest

• Diffusion à l'école — Jeunesse

PRODUCTIONS

Ancient Civilizations
Business Concepts
Paroles d'échanges
Skills

PRODUCTION DE COMMANDE

Conic Sections

COPRODUCTIONS

Applied Communications
Indian School Days
Where the Spirit Lives

• Diffusion à la maison — Enfance

PRODUCTIONS

Dear Aunt Agnes
Join In!
Nord Contact North
Polka Dot Door

Programming: Home Studies

TVOntario acquires, produces, and distributes Home Studies courses in both French and English for adults who wish to supplement their television-based learning with reading or other course work: Home Studies learning packages contain resource material such as viewer's guides and books, and audiotapes. TVOntario's connections with the education institutions throughout the province ensure that several Home Studies series are components of distance education courses offered through community colleges and universities.

In 1989-90, the 32,283 registrations in English-language Home Studies courses exceeded 1988-89 enrollments of 25,021 by 28 percent.



*How Do You Do?:
Learning English.*

Highlights

- Home Studies (English) offered a record 29 new courses (168 hours of new programming) in an overall total of 79 courses (1,652 hours). The most popular courses were *The Successful Landlord*, *French in Action*, and *How Will You Manage?*
- Expanding a long-standing cooperative relationship, TVOntario entered into an agreement with Wilfrid Laurier University to co-produce *Land, Location, and Culture*, a geography telecourse for credit.
- Revenues for Home Studies reached an all-time high of \$1,172,800. A part of this came from sales of over 2,500 videocassettes to home learners: direct-to-viewer sales are a successful new initiative. Prices are set at cost-recovery levels, and revenues from registration and cassette sales contribute to the production, co-production, and acquisition of new Home Studies programming.

English-Language Programming

PRODUCTIONS

*How Do You Do?: Learning English:
Left, Right, and Centre: Party Politics
in Canada
Living with Your Teenager
The Science of Architecture
The Weight Craze*

COMMISSIONED PRODUCTION

How Will You Manage?

CO-PRODUCTIONS

*Dealing with Dogs
Imperfect Union: Canadian Labour
and the Left
Inside Great Restaurants of Ontario
Learn to Navigate
Psychology: The Study of
Human Behavior
Renovating: The Inside Story*

French-Language Programming

PRODUCTIONS

*Alpha TV
Côté campus 2
Donner d'son temps
Génération en détresse
Gestion du troupeau laitier
Mainmise sur la violence
Marketing et la PME
L'Enfant ... un monde
en développement
Défi santé
Sciences / maths : La Didactique
SOS Génération en détresse
Loisir et Vieillesse
Théorie de l'entraînement sportif
La vidéo, on s'en sert
Vivement la retraite!*

Programmation : formation à distance

TVOntario achète, produit et distribue des télécours en français et en anglais pour les adultes désireux d'enrichir de lectures ou de travaux pratiques les connaissances qu'ils acquièrent par le biais de la télévision. Les troupes de formation à distance comprennent de la documentation comme des guides de l'apprenant, des livres et des bandes magnétiques sonores. Grâce aux liens que TVOntario a établis avec des établissements d'enseignement partout dans la province, plusieurs séries de télécours font partie intégrante du programme de formation à distance offert par les collèges d'arts appliqués et de technologie et les universités.

En 1989-1990, le nombre d'inscriptions aux télécours en anglais s'est élevé à 32 283, contre 25 021 au cours de l'exercice précédent, ce qui représente une augmentation de 28 %.

Faits saillants

- L'unité de la formation à distance en anglais a offert le nombre record de 29 nouveaux cours (168 heures de nouvelles émissions), pour porter le total des télécours à 79 (1 652 heures). Les cours les plus populaires ont été *The Successful Landlord*, *French in Action*, et *How Will You Manage?*
- Poursuivant une coopération établie depuis longtemps, TVOntario a conclu une entente avec l'Université Wilfrid Laurier en vue de la coproduction de *Land, Location, and Culture*, un télé cours de géographie ouvrant droit à des crédits.
- Les recettes tirées de la formation à distance se sont élevées à 1 172 800 \$, un total sans précédent. Une partie de cette somme provient de la vente de plus de 2 500 vidéocassettes à des apprenants à la maison. Cette nouvelle initiative de vendre les cassettes directement à l'auditoire a connu beaucoup de succès. Les prix sont établis de manière à couvrir les dépenses. Les recettes provenant des inscriptions aux cours et de la vente de vidéocassettes sont affectées à la production, à la coproduction et à l'achat de nouvelles émissions pour la formation à distance.

Programmation française

PRODUCTIONS

Alpha IV
Côté campus 2
Donner d'son temps
Génération en détresse
Gestion du troupeau laitier
Mainmise sur la violence
Marketing et la PME
L'Enfant... un monde
en développement
Déli santé
Sciences / maths : La Didactique
SOS Génération en détresse
Loisir et Vieillesse
Théorie de l'entraînement sportif
La vidéo, on s'en sert
Vivement la retraite !

Programmation anglaise

PRODUCTIONS

How Do You Do? Learning English
Left, Right, and Centre: Party Politics in Canada
Living with Your Teenager
The Science of Architecture
The Weight Craze

PRODUCTION DE COMMANDE

How Will You Manage?

COPRODUCTIONS

Dealing with Dogs
Imperfect Union: Canadian Labour and the Left
Inside Great Restaurants of Ontario
Learn to Navigate
Psychology: The Study of Human Behavior
Renovating: The Inside Story



Vivement la retraite !

Programming: Adult

In both English and French, through documentaries, magazines, and dramas, TVOntario's adult-oriented programs offer analysis and exploration of contemporary reality as well as the opportunity to learn practical skills that enrich work and leisure. Whether through in-house production, co-production, or acquisition, TVOntario consistently offers viewers across Ontario a wide variety of excellent programming.

In 1989-90, internal reorganization allowed the English Programming sector to consolidate efforts for maximum output and effectiveness, while new series such as *Imprint*, *Human Edge*, and *Prisoners of Gravity* and on-air personalities updated adult programming's presentation to the province. Grand Public, La Chaîne's adult programming sector, concentrated on expanding co-production activities with Radio Québec, Radio-Canada, TV5 (France), and independent producers.

Highlights

- For the continuing *Hands over Time* series, TVO produced and broadcast 14 new half hours, including the arts and crafts of Ontario's native peoples.

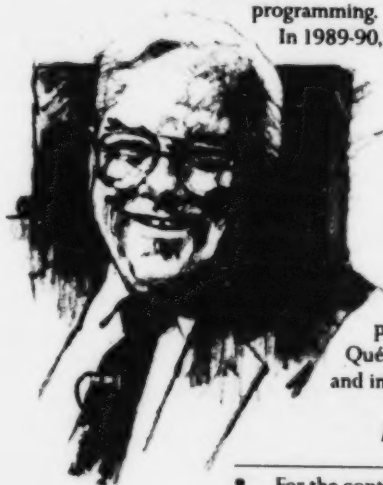
- TVO and La Chaîne successfully collaborated on 18 projects totalling 45 hours of programming. Among these was the first co-production of the interactive series *Speaking Out* and *Le Lys et le Trillium*. Featuring simultaneous translation, this groundbreaking broadcast gave viewers across the province a unique opportunity to exchange views on multicultural policy.

- *Full House*, a new 25-segment arts series, examined highly charged issues such as intergenerational conflict, sexual relations, interracial and interethnic relations, and literacy. On three occasions, special versions of *Speaking Out* followed *Full House* to provide an opportunity for discussion and interaction.

- With Antenne 2 (France) and Radio-Québec, La Chaîne co-produced *Le Tour du monde en 80 jours*, a French-language television special celebrating the hundredth birthday of the Eiffel Tower.

- The "Dragonfly" program of the *Nature Watch* co-production (with NHK Japan) won a Gold Medal at the Houston International Film and Video Festival.

- To celebrate the enactment of Bill 8, the French-Language Services Act for the province's francophones, La Chaîne presented *Le Grand Gala*, a televised celebration highlighting well-known personalities from the political, economic, and cultural scene in Ontario.



Speaking Out:
Harry Brown.

English-Language Programming

• Adult — Arts

PRODUCTIONS

Full House
Hands over Time
Imprint
Prisoners of Gravity
Saturday Night at the Movies
Saturday Night at the Movies Too
Talking Film

CO-PRODUCTIONS

Boris
Live from the Met
Fiddleville
The Joy of Singing
L'Assassin: A Story of Truth and Justice
Musicians in Exile
Satellite Symphony
Short video series
There is Plenty of Room
Trial of Socrates
Two Composers
Whales

• Adult — Public Affairs

PRODUCTIONS

A Matter of Opinion
Human Edge
Money@work
Le Lys et le Trillium / Speaking Out
School Works
Speaking Out

COMMISSIONED PRODUCTION

A Question of Leadership

CO-PRODUCTIONS

Batiya Bak!
Borrowed Time
Did You Use to Be R.D. Laing?
Half the Kingdom
One Generation More
Stolen Childhood
Wings of the North

• Adult — Science

PRODUCTIONS

Exploration
Fragile Nature
Micro Connection
Odyssey
The Science Café
The Science Edition 4
Space Education
Vista
Vital Signs

CO-PRODUCTIONS

Acme shorts
The Miracle Planet
Nature Watch
Vista: Bodyguard

French-Language Programming

• Adult — Arts

PRODUCTIONS

A comme artiste 2
Ça me dit chaud
Ciné-Nostalgie
Dossier TVO
Festival franco-ontarien
La Nuit sur l'étang

CO-PRODUCTIONS

Championnats du monde d'orthographe
Le Grand Gala
La Noce
Manigances
Le Tour du monde en 80 jours

• Adult — Public Affairs

PRODUCTIONS

La Chaîne d'eux
L'Échiquier local
Le Lys et le Trillium
Le Lys et le Trillium / Speaking Out
Paroles ontariennes
Introductions pour La Famille Perrochon
La Révolution française
Visionario

CO-PRODUCTIONS

Les Chroniques nomades
La Famille Perrochon
Vivre en couleurs

• Adult — Science

PRODUCTIONS

Science amateur
Science en images
Éducation espace

CO-PRODUCTIONS

Les Astronomes canadiens
L'Aventure de la météo
 Ici bat la vie 2
La Médecine apprise
La Planète miracle

Programmation pour adultes



Le Lys et le Trillium :
Jacqueline Pelletier.

Qu'il s'agisse de documentaires, de magazines d'information ou de drames, les émissions pour adultes de TVOntario présentent une analyse et une exploration de la réalité contemporaine, aussi bien en français qu'en anglais. Elles donnent également aux adultes la possibilité d'acquérir des compétences qui enrichissent leur vie au travail de même que leurs loisirs. TVOntario propose toujours au public ontarien des quatre coins de la province un vaste choix d'excellentes émissions qu'il a produites, coproduites ou achetées.

Grâce à sa restructuration interne, TVOntario a pu, au cours de l'exercice, consolider les activités des Services de la programmation anglaise pour leur permettre de donner leur plein rendement.

De plus, avec le concours des animateurs, les émissions pour adultes ont été mises à jour, comme en témoignent les nouvelles séries *Imprint*, *Human Edge* et *Prisoners of Gravity*. Le secteur Grand Public de La Chaîne, qui s'occupe de la programmation pour adultes, a concentré ses efforts sur l'expansion de ses activités de coproduction avec Radio Québec, Radio-Canada, TV5 (France) et avec des producteurs indépendants.

Faits saillants

- La Chaîne a coproduit avec Antenne 2 (France) et Radio Québec l'émission spéciale *Le Tour du monde en 80 jours* pour marquer le centenaire de la tour Eiffel.
- Pour célébrer l'entrée en vigueur de la *Loi de 1986 sur les services en français*, La Chaîne a présenté *Le Grand Gala*, une fête télévisée mettant en vedette des personnalités des milieux politique, économique et culturel de l'Ontario.
- TVO a produit et diffusé 14 nouvelles émissions d'une demi-heure dans le cadre de la série *Hands over Time*, dont certaines portent sur l'art et l'artisanat des peuples autochtones de l'Ontario.
- TVO et La Chaîne ont collaboré avec succès à 18 projets qui représentent au total 45 heures de diffusion. Parmi ces projets, citons la coproduction d'une émission spéciale combinant *Le Lys et le Trillium* et *Speaking Out*. La présentation tout à fait novatrice de cette émission avec interprétation simultanée a donné aux téléspectateurs de toute la province une occasion unique d'échanger leurs vues sur la politique du multiculturalisme.
- *Full House*, une nouvelle série de 25 émissions sur les arts, traite de questions épineuses comme le conflit des générations, les relations sexuelles, les relations interraciales et interethniques et l'alphabétisation. À trois reprises, l'émission *Full House* a été suivie de *Speaking Out* pour donner à l'auditoire la possibilité d'engager la discussion sur les sujets présentés.
- L'émission «Dragonfly» de la série *Nature Watch*, coproduite avec NHK Japon, a remporté une médaille d'or au festival international du film et de la vidéo de Houston.

Programmation française

• Grand Public — Arts

PRODUCTIONS

A comme artiste 2
Ça me dit chaud
Ciné-Nostalgie
Dossier TVO
Festival franco-ontarien
La Nuit sur l'étang

COPRODUCTIONS

Championnats du monde d'orthographe
Le Grand Gala
La Noce
Manigances
Le Tour du monde en 80 jours

• Grand Public — Affaires sociales

PRODUCTIONS

La Chaîne d'eux
L'Échiquier local
Le Lys et le Trillium
Le Lys et le Trillium / Speaking Out
Paroles ontariennes
Introductions pour La Famille Perrochon
La Révolution française
Visionario

COPRODUCTIONS

Les Chroniques nomades
La Famille Perrochon
Vivre en couleurs

• Grand Public — Science

PRODUCTIONS

Science amateur
Science en images
Éducation espace

COPRODUCTIONS

Les Astronomes canadiens
L'Aventure de la météo
Ici bat la vie 2
La Médecine apprise
La Planète miracle

Programmation anglaise

• Adultes — Arts

PRODUCTIONS

Full House
Hands over Time
Imprint
Prisoners of Gravity
Saturday Night at the Movies
Saturday Night at the Movies Too
Talking Film

COPRODUCTIONS

Boris
Live from the Met
Fiddleville
The Joy of Singing
L'Assassin: A Story of Truth and Justice
Musicians in Exile
Satellite Symphony
Short video series
There Is Plenty of Room
Trial of Socrates
Two Composers
Whales

• Adultes — Affaires publiques

PRODUCTIONS

A Matter of Opinion
Human Edge
Money\$worth
Le Lys et le Trillium / Speaking Out
School Works
Speaking Out

PRODUCTION DE COMMANDE

A Question of Leadership

COPRODUCTIONS

Balti's Bait
Borrowed Time
Did You Use to Be R.D. Laing?
Half the Kingdom
One Generation More
Stolen Childhood
Wings of the North

• Adultes — Science

PRODUCTIONS

Exploration
Fragile Nature
Micro Connection
Odyssey
The Science Café
The Science Edition 4
Space Education
Vista
Vital Signs

COPRODUCTIONS

Acme (courtes émissions)
The Miracle Planet
Nature Watch
Vista: Bodyguard

TVOntario's mandate includes conducting research that supports the educational orientation of its programming. Indeed, since its inception in 1970, TVOntario has become known and respected around the world for the quality of its investigation into educational technology and learning in our complex society. The Policy, Research, and Planning sector comprises Evaluation and Project Research (EPR), Planning and Development Research (PDR), library services, and Audience Research.

EPR provides information that contributes to the production of educationally sound programs and services; PDR explores the rapidly changing educational, technological, and socioeconomic environments in which TVOntario operates, recommending organizational initiatives and responses.

Audience Research provides information and analyzes TVOntario's actual and potential audiences, including access to the network's signals. It also examines television-viewing patterns and trends in Ontario.

Dans le cadre de son mandat, TVOntario doit mener des recherches qui viennent étayer l'orientation éducative de ses émissions. Depuis sa création en 1970, TVOntario est reconnu et respecté partout dans le monde pour la qualité de ses recherches sur la technologie éducative et sur les modes d'apprentissage utilisés dans notre société complexe. Le Service des politiques, de la recherche et de la planification se compose du Service de recherche et d'évaluation, du Service de planification et de recherche en développement, de la bibliothèque et du Service de recherche sur l'auditoire.

Le Service d'évaluation et de recherche effectue des recherches en vue de la production d'émissions et de services qui sont solides sur le plan éducatif. Le Service de planification et de recherche en développement étudie l'évolution rapide des milieux éducatif, technologique et socioéconomique dans lesquels TVOntario mène ses activités. Il recommande également au réseau les mesures qu'il peut prendre au niveau de sa structure.

Le Service de recherche sur l'auditoire réunit des renseignements sur les auditoires actuels et potentiels de TVOntario et les analyse. Il étudie notamment l'accès au signal du réseau. Il analyse également les habitudes et les tendances d'écoute des Ontariens.

RECHERCHE ET ÉVALUATION Faits saillants

- En 1989-1990, le Service de recherche et d'évaluation a accordé beaucoup d'importance aux évaluations formatives d'émissions en anglais et en français de même qu'à la recherche précédant la production des émissions. Parmi les principales études qu'il a effectuées, citons l'évaluation des émissions *Prisoners of Gravity*, *Imprint*, *Picoli et Liraba*, et *Des chiffres et des lettres*.

EPR Highlights

- Throughout 1989-90, formative evaluations and pre-production research for English and French programming were a focus of activity. Key studies included evaluations for *Prisoners of Gravity*, *Imprint*, *Picoli et Liraba*, and *Des chiffres et des lettres*.
- EPR undertook an increased number of research activities in support of co-production ventures and specific production issues, yielding reports on *The Space Education Project*, the *Concepts in Science* series, and *Manigances*.
- Other research projects supported corporate initiatives such as the evaluation of TVOntario's station logos and the autumn 1989 on-air Membership campaign, as well as a study of social diversity in TVOntario programming.
- The department's acknowledged expertise in program evaluation generated numerous requests to conduct lectures, workshops, and presentations in venues around the world.

- Le Service de recherche et d'évaluation a également intensifié ses recherches liées à des initiatives de coproduction et à des questions particulières, relatives à la production. Ces travaux ont donné lieu à la présentation de rapports sur *The Space Education Project*, *Manigances* et la série *Concepts in Science*.

- D'autres projets de recherche ont porté sur certaines activités de TVOntario. À cet égard, citons l'évaluation du logo des deux chaînes de TVOntario, l'évaluation de la campagne de souscription télévisée de l'automne 1989, ainsi que l'étude sur la diversité sociale dans les émissions de TVOntario.

- En raison de sa compétence reconnue dans le domaine de l'évaluation d'émissions, le Service de recherche et d'évaluation a été invité à donner des conférences, à présenter des ateliers et à faire des présentations un peu partout dans le monde.

PLANIFICATION ET RECHERCHE EN DÉVELOPPEMENT Faits saillants

- La planification des Services de programmation française s'est appuyée sur plusieurs rapports de recherche importants, notamment le rapport intitulé *Tendances de la société en Ontario francophone*, qui décrit en détail la société franco-ontarienne ainsi que les tendances sociales qui s'y manifestent, et le *Répertoire des organismes francophones et franco-ontariens*, qui donne une liste détaillée de très nombreux organismes culturels, éducatifs, sociaux et professionnels de l'Ontario et du Canada français.
- Le Service de planification et de recherche en développement a mené une étude approfondie sur les nouvelles réalités du marché du travail et a rédigé un rapport intitulé *Projet d'adaptation au marché du travail : besoins d'apprentissage, groupes cibles et rôle possible de TVOntario*.

PDR Highlights

- Several major reports guided the planning of French Programming Services; among these were *Tendances de la société en Ontario francophone*, which described the Franco-Ontarian community in detail as well as the societal tendencies affecting it, and *Répertoire des organismes francophones et franco-ontariens*, an extensive list of cultural, educational, social, and professional groups in francophone Ontario and Canada.
- PDS conducted a substantial study of new employment realities in a study *The Labor Market Transition Project: Learning Needs, Target Groups, and Potential TVOntario Responses*.
- PDR reviewed how TVOntario meets the educational needs of Ontario's native peoples in *TVOntario and Native People: An Overview of Policies, Programming, and Services*.

- Le service a également étudié les façons dont TVOntario répond aux besoins des peuples autochtones de l'Ontario en matière d'éducation et a présenté le résultat de ses recherches dans un document intitulé *TVOntario and Native People: An Overview of Policies, Programming, and Services*.
- Le service a mené des études sur les besoins d'apprentissage dans les domaines de la santé et des affaires, sur les émissions d'affaires publiques et sur l'intégration des émissions et du matériel d'accompagnement de TVOntario dans les salles de classe de la province.

- Other PDR studies investigated learning needs in health and business, public-affairs programming, and the integration of TVOntario programming and materials into Ontario's classrooms.

AR Highlights

- In addition to regular seasonal audience reports, 135 special reports were prepared in response to requests for information from all parts of the organization.
- Signal/Access Database, designed last year, continues to provide up-to-date information on the availability of the TVO and La Chaine networks through transmitters, low-power rebroadcast transmitters (LPRIs), and cable television in every corner of the province.

RECHERCHE SUR L'AUDITOIRE Faits saillants

- Outre les rapports saisonniers réguliers sur l'auditoire, 135 rapports spéciaux ont été rédigés en réponse à des demandes d'information provenant des divers services de TVOntario.
- La base de données Signal/Access, mise sur pied l'an dernier, continue de fournir des informations à jour sur la transmission des signaux de La Chaine et de TVO partout dans la province au moyen d'émetteurs, de réémetteurs de faible puissance et par câblodistribution.



Educational Services

TVOntario's Educational Services department and Services à la communauté work throughout the province to ensure effective educational use of programming and related publications by educators, libraries, and community groups.

Highlights

- In 1989-90, Educational Services conducted courses, workshops, and more extensive Quality Education Project workshops for 7,289 educators across Ontario. These activities, based on TVO's learning systems, provided educators with opportunities for professional development.
- Services à la communauté conducted 209 workshops for more than 4,300 participants. Community workshops emphasized literacy, health, and social services. Workshops for educators focused on science, history, and French.
- More than 26,400 English- and French-language videotapes were sold at cost recovery to nonprofit and educational institutions throughout Ontario, an increase of 16 percent over 1988-89.
- In August 1989, an Interactive Distance Learning section of Educational Services was created.
- TVOntario participated in key high-tech conferences in North America and the United Kingdom, demonstrating potential as a player in interactive distance learning.
- *Education about AIDS: For Elementary Teachers* demonstrates teaching strategies for AIDS education in grades 7 and 8. It won a Red Ribbon at the American Film and Video Festival and an Honorable Mention at the National Council on Family Relations Festival in St. Paul, Missouri.

TVOntario's Educational Services department works throughout the province to ensure educational use of programming by educators, libraries, and community groups.

• Services à la communauté published a monthly calendar of community-based events for La Chaine viewers and contributed to the production of *Entrée*, *Relais*, and *Communi-clé* — newsletters for educators.

• Services à la communauté also organized the Rencontre des partenaires en éducation conference and participated in the founding of Le Conseil pour l'intégration des médias en éducation (CIME).



Le personnel des Services éducatifs du réseau anglais et des Services à la communauté du réseau français de TVOntario se rend dans les quatre coins de la province pour s'assurer que les éducateurs, les bibliothécaires et les groupes communautaires utilisent les émissions et le matériel d'accompagnement de TVOntario de manière efficace.

Faits saillants

- Les Services à la communauté ont présenté 209 ateliers, auxquels plus de 4 300 personnes ont participé. Les ateliers donnés dans la collectivité ont porté sur l'alphabétisation, la santé et les services sociaux. Les ateliers à l'intention des éducateurs ont traité des sciences, de l'histoire et du français.



- Les Services à la communauté ont publié un calendrier mensuel des activités communautaires pour les téléspectateurs de La Chaîne. Ils ont également contribué à la production des bulletins d'information *Entrée, Relais* et *Communi-clé* à l'intention des éducateurs.

- Les Services à la communauté ont aussi organisé la Rencontre des partenaires en éducation et participé à la création du Conseil pour l'intégration des médias en éducation (CIME).

- En 1989-1990, 7 289 éducateurs de toutes les régions de l'Ontario ont bénéficié des cours, des séminaires et des ateliers plus élaborés des Projets en éducation de qualité offerts par les Services éducatifs de TVOntario. Ces activités, basées sur les systèmes d'apprentissage de TVO, ont contribué au perfectionnement professionnel des éducateurs.

- Plus de 26 400 vidéocassettes en français et en anglais ont été vendues au prix de revient à des organismes éducatifs et à des organismes sans but lucratif partout en Ontario, ce qui représente une hausse de 16 % sur l'exercice précédent.

- La section de la Formation à distance interactive a été créée au sein des Services éducatifs au cours de l'exercice 1989-1990.

- TVOntario a participé à des conférences importantes sur les technologies de pointe en Amérique du Nord et au Royaume-Uni; il a, à ces occasions, expliqué le rôle qu'il pourrait remplir dans le domaine de la formation à distance interactive.

- La bande vidéo *Education about AIDS: For Elementary Teachers*, qui présente des techniques d'enseignement relatives à la question du sida aux enseignants de la 7^e et de la 8^e année, a remporté un ruban rouge lors de l'American Film and Video Festival, ainsi qu'une mention honorable au National Council on Family Relations Festival, tenu à St. Paul, au Missouri.

Le personnel des Services éducatifs de TVOntario se rend dans les quatre coins de la province pour s'assurer que les éducateurs, les bibliothécaires et les groupes communautaires utilisent les émissions de TVOntario de manière efficace.

Distribution and Production

TVOntario serves the province on two broadcast services: the predominantly English-language TVO network and the predominantly French-language La Chaîne. Their signals, as well as that of the Ontario Legislative Assembly Television Service, are beamed from the *Anik C1* satellite to high- and low-power transmitters and to individual and cable system satellite receivers across Ontario.

In 1989-90, the TVO signal reached 97 percent of Ontarians and was carried by 97 percent of cable systems. La Chaîne was available to 71.7 percent of French Ontarians whose mother tongue is French, and was distributed by 92 percent of the province's cable systems on the basic tier of service (cable channels 2-13).

To help serve 30 northern native communities, TVOntario distributed the signal of the Wawatay Native Communications Society radio network via satellite sub-carrier. In these communities, Wawatay television programming replaced the TVO signal for two hours each weekend.

Highlights

- TVOntario launched TVO transmitters in Kenora (September 1989) and Parry Sound (February 1990). In Sudbury (June 1989), the first off-air, high-power transmitter constructed exclusively for La Chaîne was added to the existing tower that supports the TVO transmitter.
- Under the TENO (Television Extension to Northern Ontario) project, the Ministry of Culture and Communications at a community's request brings additional television services, such as TVO and La Chaîne, to underserved areas of the province. Through this program in 1989-90, 32 TVO and La Chaîne transmitter sites around the province were approved for construction to offer new educational opportunities to remote communities.
- In 1989-90, both services exceeded their Canadian-content commitments of 60 percent: 67 percent on TVO and 63 percent on La Chaîne.
- TVOntario distributed CJRT-FM's stereo educational radio service on satellite subcarriers to 30 communities that include the major population areas of the province.

Programming output

English Programming Services

	1988-89		1989-90	
	hours	\$ (thousands)	hours	\$ (thousands)
Production	212.3	8,543.7	233.70	13,142.6
Commissioned	21.7	2,098.4	8.30	1,213.5
Co-production	54.1	1,459.2	85.35	1,631.6
Acquisition	558.0	2,462.4	667.55	2,896.4
Totals	846.1	14,563.7	994.90	18,884.1

For hearing-impaired viewers: closed-captioned English
— 104 hours

French Programming Services

	1988-89		1989-90	
	hours	\$ (thousands)	hours	\$ (thousands)
Production	156.3	5,463.2	204.50	6,995.7
Commissioned	11.1	605.3	10.50	707.3
Co-production	54.3	908.2	79.30	1,614.5
Acquisition	644.0	1,428.2	817.20	1,899.0
Totals	865.7	8,404.9	1,111.50	11,216.5

For hearing-impaired viewers: closed-captioned French
— 18.9 hours

Distribution et production

TVOntario présente ses émissions sur La Chaîne, qui diffuse surtout en français, et sur TVO, qui diffuse surtout en anglais. Les signaux de ses deux chaînes ainsi que le signal du service de télévision de l'Assemblée législative de l'Ontario, sont relayés par le satellite *Anik C1* à des réémetteurs de haute et de faible puissance, ainsi qu'à des récepteurs satellites individuels et à des récepteurs de câblodistribution situés partout dans la province.

En 1989-1990, le signal de TVO a été distribué par 97 % des systèmes de câblodistribution, rejoignant ainsi 97 % des Ontariens. Le signal de La Chaîne a été offert à 71,7 % des Ontariens francophones dont le français est la langue maternelle et a été distribué par 92 % des systèmes de câblodistribution de la province, par le biais de leur service de base (canaux 2 à 13).

Pour desservir 30 collectivités autochtones du Nord de la province, TVOntario a distribué le signal de la Wawatay Native Communications Society par sous-porteuse satellite. Dans ces collectivités, les émissions de télévision de la société Wawatay remplaçaient le signal de TVO pendant deux heures, chaque fin de semaine.

Faits saillants

- TVOntario a inauguré deux émetteurs pour TVO, l'un à Kenora, en septembre 1989, et l'autre à Parry Sound, en février 1990. À Sudbury, en juin 1989, le premier émetteur d'antenne de haute puissance, construit exclusivement pour La Chaîne, a été ajouté à la tour qui porte actuellement l'émetteur du signal de TVO.
- Dans le cadre du programme ESTNO (Extension des services de télédiffusion dans le Nord de l'Ontario), le ministère de la Culture et des Communications assure l'accès à des services de télévision supplémentaires, comme ceux de La Chaîne et de TVO, dans les régions moins bien desservies de la province qui lui en font la demande. En 1989-1990, ce programme a permis de faire approuver la construction de 32 nouveaux émetteurs des signaux de La Chaîne et de TVO afin d'offrir de nouvelles possibilités éducatives aux collectivités des régions reculées de la province.
- Au cours de l'exercice 1989-1990, les deux chaînes de TVOntario ont dépassé l'exigence de 60 % de contenu canadien : le contenu canadien des émissions de La Chaîne s'est établi à 63 % et celui de TVO à 67 %.
- TVOntario a distribué le service éducatif radiophonique en stéréo de CJRT-FM par sous-porteuse satellite à 30 localités, parmi lesquelles on compte les collectivités les plus peuplées de la province.

Diffusion d'émissions

Services de la programmation française

	1988-1989		1989-1990	
	Heures	Milliers de \$	Heures	Milliers de \$
Productions	156,3	5 463,2	204,5	6 995,7
Productions de commande	11,1	605,3	10,5	707,3
Coproductions	54,3	908,2	79,3	1 614,5
Acquisitions	644	1 428,2	817,2	1 899
Totaux	865,7	8 404,9	1 111,5	11 216,5

TVOntario a diffusé 18,9 heures d'émissions en français avec sous-titres codés pour ses téléspectateurs malentendants.

Services de la programmation anglaise

	1988-1989		1989-1990	
	Heures	Milliers de \$	Heures	Milliers de \$
Productions	212,3	8 543,7	233,7	13 142,6
Productions de commande	21,7	2 098,4	8,3	1 213,5
Coproductions	54,1	1 459,2	85,35	1 631,6
Acquisitions	558	2 462,4	667,55	2 896,4
Totaux	846,1	14 563,7	994,9	18 884,1

TVOntario a diffusé 104 heures d'émissions en anglais avec sous-titres codés pour ses téléspectateurs malentendants.

Advisory Councils

The fulfillment of TVOntario's educational commitment to the people of the province is facilitated by an extensive network of volunteer advisory councils — five regional and one francophone — that help keep the institution in touch with local and regional learning needs.

The 90 advisory councillors, 15 on each council, make recommendations to TVOntario's board of directors concerning the educational and cultural needs of their communities. They also give generously of their time and talent to help ensure that their regions are fully informed about the educational programs and services available through TVOntario.

Conseils consultatifs

TVOntario est solidement appuyé dans sa fonction éducative par un réseau étendu, formé de cinq conseils consultatifs régionaux et d'un conseil consultatif francophone. Tous ces conseils sont composés de bénévoles. Ce réseau permet au radiodiffuseur de se tenir à l'écoute des besoins d'apprentissage locaux et régionaux.

Les 90 conseillers consultatifs, au nombre de 15 dans chaque conseil, font des recommandations au Conseil d'administration de TVOntario sur les besoins éducatifs et culturels de leurs collectivités. En outre, ils donnent généreusement leur temps et leur talent pour s'assurer que leurs régions sont bien informées des émissions et services éducatifs offerts par TVOntario.

Highlights

- In Toronto in October 1989, councillors gathered for Rap, a special plenary conference to improve understanding and communications among councillors, board members, and staff. Rap is held every 18 months in an Ontario community.
- Councillors recommended that the board of directors formulate a policy that helps define TVOntario's relationship with the aboriginal peoples of Ontario.
- Thanks to councillors' increased participation in community festivals and fairs, more people throughout the province became aware of TVOntario's learning opportunities.

Faits saillants

- Les conseillers consultatifs se sont réunis à Toronto en octobre 1989 à l'occasion de la conférence Rap, conférence plénière organisée tous les 18 mois dans une ville de l'Ontario pour favoriser les échanges et la communication entre les conseillers consultatifs, les membres du Conseil d'administration et le personnel de TVOntario.
- Les conseillers consultatifs ont recommandé au Conseil d'administration de TVOntario de formuler une politique qui définit le lien qui existe entre TVOntario et les peuples autochtones de la province.
- Grâce à la participation accrue des conseillers consultatifs lors de festivals et de foires communautaires, un plus grand nombre d'Ontariens ont été informés des possibilités d'apprentissage offertes par TVOntario.



TVOntario's manager of Advisory Councils, Suzanne Grew Ellis (centre), discusses local and regional learning needs with advisory councillors Shakti Wadhwa of Windsor (left) and Bill Tuthope of Brantford (right).

Suzanne Grew Ellis, directrice des conseils consultatifs (au centre), discute des besoins d'apprentissage locaux et régionaux des Ontariens avec les conseillers Shakti Wadhwa, de Windsor, (à gauche) et Bill Tuthope, de Brantford, (à droite).

Advisory Councillors

As of 31 March 1990

Conseillers consultatifs

Jusqu'au 31 mars 1990

Southwestern Regional Advisory Council

Conseil consultatif régional du Sud-Ouest

Donald Bates *Owen Sound*
Terrence Diggle *Chatham*
Jean Elliott *Guelph*
Gerda Fermand *Kitchener*
Sherman Fysh *Kitchener*
George Goodlet *Ridgetown*
Len Hope *Port Elgin*
W. Gordon Jarrell* *Kincardine*
Sharon Lindenburger *London*
Nan Macnair *Sarnia*
Sandra Manzig *Windsor*
Patricia Nicholson *London*
George A. Simmons *Woodstock*
William Tudhope *Brantford*
Shakti Wadehra *Windsor*

*chairman
président

Northeastern Regional Advisory Council

Conseil consultatif régional du Nord-Est

Mark Ansara *Timmins*
Patricia Arney *Kirkland Lake*
Reta Candusso *Sudbury*
Bob Clark* *Parry Sound*
Jeannine Colvin *Huntsville*
Lucy Duke *Thornloe*
Lynn Dee Eason *Wawa*
Grace Fox *West Bay*
Gisèle Lavigne *North Bay*
R.D. McConnell *Elliot Lake*
Tom McQuay *Mindemoya*
Emily Noble *Sault Ste. Marie*
Monique Plourde-Néron *Hearst*
Carol Stos *Sudbury*
Émile Touchette *Kapuskasing*

*chairman
président

Northwestern Regional Advisory Council

Conseil consultatif régional du Nord-Ouest

Ellnor Barr *Thunder Bay*
Peter Croskery *Kenora*
Des Fleurie *Fort Frances*
Tom Goodman *Thunder Bay*
Lawrence Martin *Sioux Lookout*
Dian Miller *Atikokan*
Nancy Phillips *Balmertown*
Michael Reid *Schreiber*
Lorna Shaffer *Thunder Bay*
Larry Squire *Thunder Bay*
David Ward* *Dryden*
Edith Warren *Manitouowadge*
Derek Watt *Kasabonika*
Angela Wood *Geraldton*

*chairman
président

Southcentral Regional Advisory Council

Conseil consultatif régional du Centre-Sud

Jean Cole *Indian River*
Diane Debenham *Niagara-on-the-Lake*
Peter Dunbar* *Collingwood*
Mark Evans *Brampton*
Helen Ganas *Downsview*
James Gibson *Bobcaygeon*
Adam Habayeb *Mississauga*
Irene Perri *Barrie*
Marjory Seeley Rogers *Toronto*
Eveline Santilly *Dundas*
Jamie Saunders *St. Catharines*
Franco Savoia *St. Catharines*
Doris Thompson *Campbellford*
Michael Tremblay *Dundas*
Thomas Wentworth-Smith *Oshawa*

*chairman
président

Eastern Regional Advisory Council

Conseil consultatif régional de l'Est

Richard G. Abrams *Gananoque*
Jean Beattie *Cornwall*
Ruth Bell *Nepean*
Gordon Callender *Pictou*
Nancy Cannon *Cloyne*
M. Elaine Harvey *Kingston*
Michael Jackson *Ottawa*
Michèle LeBoldus *Dunrobin*
Marianne Lods *Lanark Village*
Gail Marion *Pembroke*
James D. McBride *Belleville*
Gary Pardy *Pembroke*
Edward Purdy *Kingston*
Robert Reid *Mallorytown*
David Shelly *Vankleek Hill*
Layton Shouldice* *Bancroft*

*chairman
président

Conseil consultatif francophone

Francophone Advisory Council

Clément Bérini *Timmins*
Annette Bisson-Soroka *Callander*
Maurice Drouin *Cornwall*
Ghislain Dubeau *Ottawa*
Hélène Koscielniak *Kapuskasing*
Louise Lavoie-Wagner *London*
Daniel Marchildon *Penetang*
Guylaine de Muy *Ottawa*
Jacques Prévost* *Casselman*
Jean-Paul Scott *L'Orignal*
Lise Tardif *Sudbury*
Michèle Welyki *Thunder Bay*

*président
chairman

Membership Revenue

Since 1981, an ever-increasing number of viewers throughout Ontario have demonstrated their commitment to and pride in TVOntario by becoming, through their donations, Members of the TVOntario Membership family. Tax-receiptable Membership contributions, received through direct mail and on-air subscription campaigns, as well as annual renewals, support the production and acquisition of new programming.

Highlights

- In 1989-90, 85,176 Members contributed approximately \$3,500,000, an increase of 21.6 percent over 1988-89.
- More than 1,000 active supporters, including Members and staff, volunteer their time and efforts to ensure the success of our on-air Membership campaigns.
- TVOntario boasts Members from every corner of the province, with 26 percent of the total Membership in Metropolitan Toronto.
- TVOntario's Membership renewal rate is a very healthy 82 percent.

Depuis 1981, un nombre sans cesse croissant de téléspectateurs de l'Ontario entier sont devenus membres de TVOntario, manifestant ainsi leur engagement et leur fierté à l'égard du réseau éducatif. Les dons, qui sont déductibles d'impôt, ont été recueillis lors de campagnes de souscription postales et télévisées. Ces sommes, ainsi que les renouvellements annuels, sont affectées à la production et à l'achat de nouvelles émissions.

Faits saillants

- Au cours de l'exercice 1989-1990, les 85 176 membres de TVOntario ont versé quelque 3 500 000 \$ en dons, soit une augmentation de 21,6 % sur l'exercice précédent.
- Plus de 1 000 bénévoles actifs, dont des membres et des employés de TVOntario, ont donné de leur temps pour assurer le succès des campagnes de souscription publique télévisées.
- TVOntario est fier de compter des membres partout dans la province; 26 % de ses membres habitent le Grand Toronto.
- Les renouvellements des adhésions à TVOntario sont de l'ordre de 82 %, taux très encourageant.



In 1989-90, some 85,000 viewers throughout Ontario served by TVOntario's two broadcast services — the predominantly English-language TVO and the predominantly French-language La Chaine — became, through their donations, Members of the TVOntario Membership family. Illustration: Elvyr Vest appeals for pledges on air.

Corporate Contributors to TVOntario's Public Membership Campaign — 1989-90

Sociétés qui ont versé des dons à TVOntario lors des campagnes de souscription publique en 1989-1990

UNDERWRITERS / COMMANDITAIRES

Ampex Canada Inc.
Barclays Bank of Canada /
La banque Barclays du Canada
Bell Canada
Canada Square Corporation
Canadian Imperial Bank of Commerce /
Banque Canadienne Impériale de Commerce
Chubb Insurance Company of Canada
Falconbridge
Fuji Photo Film Canada Inc.
Great-West Life Assurance Company /
La Great West, Compagnie d'assurance-vie
K.N. Sharp's Travel
McNeil Consumer Products Company
NABET 700 / SNTC, section locale 700
Showline Ltd.
Sony of Canada Ltd. / Sony du Canada Ltée
St. Mary's Cement Company
Telesat Canada / Télésat Canada
Terry Martel Real Estate Limited
Tridel

GOODS AND SERVICES / BIENS ET SERVICES

Balderson Cheese Company
Canada Square Management Ltd.
Cartier Wines & Beverages Corp. /
Vins et boissons Cartier S.A.R.L.
Coffee Delight
Crystal Springs
Dwyer Graphic Designs
Guildwood Gallery
Holiday Juices Ltd. — Everfresh
Oliver's Old Fashioned Bakery
Output Restaurant

En 1989-1990, quelque 85 000 téléspectateurs de l'Ontario rejoints par les deux services de TVOntario, soit La Chaine, qui diffuse surtout en français, et TVO, qui diffuse surtout en anglais, sont devenus membres de TVOntario en versant des dons. Illustration: Elvyr Vest sollicite des dons sur les ondes.

Souscription publique

Marketing and Project Revenue

The Marketing department sells broadcast and non-broadcast rights to TVOntario's programs throughout Canada excluding Ontario, in all 50 American states, and in 80 countries outside North America.

Merged with Marketing in 1989-90, Project Revenue searches out funding for programming from governments, corporations, and foundations. The funds secured help TVOntario produce or acquire programs, publish educational print materials, and undertake specific research and development projects.

TVOntario gratefully acknowledges the support of the governments of Canada and the Province of Ontario through the Canada-Ontario Cultural Agreement.

Marketing Highlights

- Gross 1989-90 revenues from the sale of program rights were \$4.1 million, contributing a 30.6 percent return to TVOntario (before allocations and overheads).
- Sales in Canada exceeded \$1 million, with a major sale to the new Saskatchewan Communications Network.
- U.S. sales topped \$2 million, fuelled by a 45 percent increase in the number of cassettes sold for nonbroadcast use in educational institutions.
- International sales increased 19.3 percent over 1988-89 with major sales to Saudi Arabia and Australia.

Le Service du marketing vend les droits attachés aux émissions de TVOntario, que celles-ci soient destinées ou non à la diffusion, partout au Canada à l'exception de l'Ontario, dans les 50 états américains et dans 80 autres pays du monde.

L'exercice 1989-1990 a été marqué par la fusion du Service du marketing et du Service de financement des projets. Ce dernier est chargé d'obtenir des fonds auprès des gouvernements, des entreprises et des fondations pour assurer le financement des émissions. Les sommes obtenues permettent à TVOntario de produire ou d'acheter des émissions, de publier des documents éducatifs et de mener des projets de recherche et de développement.

TVOntario est reconnaissant au gouvernement du Canada et à la province de l'Ontario de l'aide qu'ils lui ont accordée dans le cadre de l'entente auxiliaire Canada-Ontario sur le développement culturel.

Faits saillants — Marketing

- Les revenus bruts tirés de la vente de droits liés aux émissions se sont élevés à 4,1 millions de dollars, ce qui représente pour TVOntario des revenus de l'ordre de 30,6 % (avant les affectations et les frais généraux).
- Les ventes au Canada ont dépassé le million de dollars; une vente importante a été réalisée auprès du nouveau réseau Saskatchewan Communications Network.
- Les ventes aux États-Unis ont dépassé 2 millions de dollars, notamment grâce à une augmentation de 45 % des ventes de vidéocassettes portant sur des émissions non destinées à la diffusion, ces ventes ayant été réalisées auprès des établissements d'enseignement.

Project Revenue Highlights

- TVOntario received nearly \$5 million in project revenue commitments compared with \$3.6 million in 1988-89.
- Major underwriters in 1989-90 were the Ontario Lottery Corporation (*Nature Watch*), the Ontario Ministry of the Attorney General (*A Question of Justice*), and the Department of the Secretary of State (various English- and French-language projects).
- Corporate and foundation funding commitments were nearly \$3 million, the same as the previous year.



A Question of Justice.

- Les ventes ailleurs dans le monde se sont accrues de 19,3 %; des ventes importantes ont été réalisées en Arabie Saoudite et en Australie.

Faits saillants — Financement des projets

- TVOntario a reçu près de 5 millions de dollars pour le financement de projets, contre 3,6 millions en 1988-1989.
- Les principaux commanditaires de TVOntario au cours de l'exercice 1989-1990 ont été la Société des loteries de l'Ontario (pour *Nature Watch*), le ministère du Procureur général de l'Ontario (pour *A Question of Justice*) et le Secrétariat d'État (pour divers projets menés en français et en anglais).
- Les subventions provenant du secteur privé et de fondations se sont élevées à près de 0,3 million de dollars, comme au cours de l'exercice précédent.

Marketing et financement des projets

TOntario ended the 1989-90 fiscal year with a total surplus of just under \$1.5 million, including unallocated revenues from Membership donations and marketing sales. This surplus represents a deliberate strategy to minimize financial vulnerability by committing promised revenues to cover the full budgeted costs of specific projects. The balance of projected revenues is committed when fully realized.

Revenues

Funding for specific projects is recognized in the Statement of Revenue and Expenditure when the project is completed. Funds unspent at year end are shown as deferred revenue in the Balance Sheet.

Total revenues for 1989-90 amounted to \$79.6 million, an increase of 12.2 percent over the previous year.

Base grants from the Province of Ontario

Funding for operations and capital expenditure is provided through the Ontario Ministry of Culture and Communications.

Base grants for operations recognized in the year were \$46.5 million, an increase of 5.6 percent over the previous year. The remaining government grants of \$17.6 million were for specific projects and capital renewal and are included in the Statement of Revenue and Expenditure under Project Funding. In 1988-89, reflecting the government's emphasis on education, the ministries of Education and Culture and Communications committed \$10 million over three years to curriculum programming. In 1989-90, \$7.2 million for this initiative was added to the grant.

Other revenues

Sales of programs and support materials, project funding initiatives, the Membership campaign, and other activities generate additional revenue for TVOntario.

Gross revenue in 1989-90 from the sale of programs and support materials was \$6.0 million, an increase of 2.0 percent over the previous year. This amount includes revenue from the sale of program rights outside Ontario, plus amounts received from the partial cost recovery realized in the distribution of publications, Home Studies course offerings, and the Videotape Program Service (VIPS) in Ontario.

Project funding includes government grants for specific activities such as curriculum programming and capital renewal, as well as corporate contributions for projects. In 1989-90, project funding from all sources was \$21.3 million (\$17.6 million in government grants and \$3.7 million in corporate funding), an increase of \$4.4 million over the previous year.

Membership contributions increased by 21.6 percent to \$3.5 million.

Revenue from all other sources amounted to \$2.3 million in 1989-90, as compared with \$1.3 million last year.

Expenditures

Total expenditures for the year amounted to \$78.7 million, as compared with \$68.8 million for the last year. This represents an increase of 14.4 percent over the previous year.

Programming

Expenditure on completed programming projects increased by 16.0 percent to \$44.5 million.

Broadcast distribution

Operating costs for broadcast distribution increased by 7.0 percent to \$9.7 million. The impact of full-year operation of three new broadcast transmitters and related expenses was the major reason for this increase.

Research and development

Expenditure on research and development was \$1.3 million, an increase of 46.8 percent over the past year. New projects initiated in 1988-89, but completed in 1989-90, combined with the BBM (Bureau of Broadcast Measurement) audience research as well as policies and procedures projects undertaken this fiscal year, accounted for the increase.

Administration

Expenditure for administration was \$8.5 million, an increase of 15.6 percent from the previous year. The increase results from increased programming initiatives and computer-related activities.

Program and support sales

Program and support sales expenditures increased by 7.0 percent to \$5.5 million.

25 Project funding and Membership activities
Expenditure for these activities amounted to \$2.4 million, the same amount as last year.

Capital equipment

Outright equipment purchases totalled \$5.7 million for the year; lease payments for equipment of original capital value of \$7.7 million amounted to \$1.1 million.

New transmitters

Construction of new transmitters for the extension of network services is financed by specific operating and capital grants from the Ministry of Culture and Communications. In 1989-90, \$1.2 million was expended.

Retained income

The accumulated retained income was just under \$1.5 million as compared with \$1.0 million the previous year. As mentioned above, this amount was fully committed in the 1990-91 budget allocations.

Management's Responsibility for the Financial Statements

The accompanying financial statements have been prepared by management in accordance with generally accepted accounting principles, with the exceptions set out in the notes to the financial statements.

Management is responsible for all information in the Annual Report, including, where appropriate, its consistency with the financial statements.

Management has certified that all information having a potential connection with the financial statements has been provided to the Provincial Auditor.

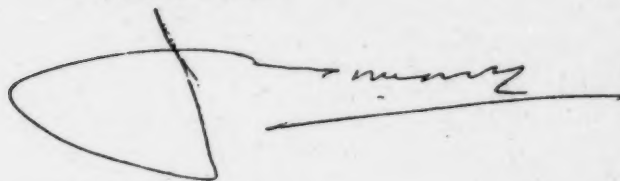
To assist management in the discharge of its responsibilities, TVOntario maintains a system of internal control designed to provide reasonable assurance that its assets are safeguarded; that only valid and authorized transactions are executed; and that accurate, timely, and comprehensive financial information is prepared.

TVOntario has an internal audit unit whose functions include reviewing and commenting on internal control.

The TVOntario Board of Directors is responsible for ensuring that management fulfills its responsibilities. The board has appointed an Audit Committee from among its own members. The Audit Committee meets periodically with management, including the director, Internal Audit, and the Provincial Auditor, to discuss audit, internal control, accounting policy, and financial reporting matters. The financial statements in this Annual Report were reviewed jointly by the Audit and Finance committees before approval by the board of directors.

The Provincial Auditor conducts an annual audit in accordance with Section 11 of the Ontario Educational Communications Authority Act.

The Provincial Auditor's Report is included with the accompanying statement.



Jayant M. Shah
Director, Finance

TVOntario a terminé l'année financière 1989-1990 avec un excédent de près de 1,5 million de dollars. Cette somme comprend les revenus non affectés provenant des ventes et des dons des membres. L'excédent résulte d'une stratégie visant à affecter les revenus promis au financement complet de projets particuliers afin de réduire au minimum la vulnérabilité financière de TVOntario. Les autres recettes prévues sont affectées une fois qu'elles ont été obtenues dans leur totalité.

Recettes

Le financement des projets spéciaux est comptabilisé dans l'état des revenus et dépenses lorsque ces projets sont terminés. Les sommes non affectées à la fin de l'exercice sont inscrites dans le bilan à titre de revenu reporté.

Le total des recettes pour 1989-1990 s'est élevé à 79,6 millions de dollars, soit une augmentation de 12,2 % sur l'exercice précédent.

Subventions de base du gouvernement de l'Ontario

L'exploitation et les immobilisations sont financées par le ministère de la Culture et des Communications de l'Ontario.

Les subventions destinées aux activités comptabilisées au cours de l'exercice s'élèvent à 46,5 millions de dollars, soit une hausse de 5,6 % sur l'exercice précédent. Les autres subventions, qui se chiffrent à 17,6 millions, ont été affectées à des projets spéciaux ou au renouvellement des immobilisations et figurent dans l'état des revenus et dépenses au poste du financement des projets. En 1988-1989, le ministère de l'Éducation et le ministère de la Culture et des Communications ont versé à TVOntario 10 millions de dollars sur une période de trois ans pour le financement des émissions scolaires. Ils reconnaissent ainsi la priorité accordée par le gouvernement à l'éducation. En 1989-1990, ils ont versé à TVOntario une subvention supplémentaire de 7,2 millions de dollars.

Autres recettes

TVOntario tire d'autres revenus de la vente d'émissions et de matériel d'accompagnement, d'activités de financement de projets, de campagnes de souscription publique et d'autres activités.

La vente d'émissions et de matériel d'accompagnement a procuré à TVOntario des revenus bruts de 6 millions de dollars en 1989-1990, soit une hausse de 2 % sur l'exercice précédent. Ce montant inclut les revenus de la vente de droits liés aux émissions, en dehors de l'Ontario, ainsi que les sommes reçues au titre du recouvrement partiel des dépenses engagées pour la distribution des publications, la formation à distance et le Service de distribution de bandes magnétoscopiques (VIPS) en Ontario.

Les projets sont financés au moyen de subventions accordées par les gouvernements pour des projets particuliers, tels les émissions scolaires et le renouvellement des immobilisations, et au moyen de fonds versés par le secteur privé. En 1989-1990, les sommes obtenues de toutes les sources pour le financement des projets se sont élevées à 21,3 millions de dollars, les subventions gouvernementales représentant 17,6 millions de dollars et les fonds du secteur privé 3,7 millions de dollars. Ce total constitue une augmentation de 4,4 millions de dollars sur l'exercice précédent.

Les dons des membres ont augmenté de 21,6 % en 1989-1990 pour atteindre 3,5 millions de dollars.

Les revenus provenant de toutes les autres sources se sont élevés à 2,3 millions de dollars en 1989-1990, contre 1,3 million de dollars en 1988-1989.

Dépenses

Les dépenses de TVOntario se sont chiffrées à 78,7 millions de dollars en 1989-1990, contre 68,8 millions de dollars au cours de l'exercice précédent, ce qui représente une augmentation de 14,4 %.

Émissions

Les dépenses relatives aux émissions terminées ont augmenté de 16 % et se sont chiffrées à 44,5 millions de dollars en 1989-1990.

Diffusion des émissions

Les frais d'exploitation engagés pour la diffusion des émissions ont augmenté de 7 % et se sont élevés à 9,7 millions de dollars. Cette augmentation reflète l'effet d'une année complète d'exploitation de trois nouveaux émetteurs et comprend également les dépenses qui se rattachent à ces nouveaux services.

Recherche et développement

Les dépenses engagées au titre de la recherche et du développement se sont élevées à 1,3 million de dollars, soit une hausse de 46,8 % sur l'exercice précédent. Cet accroissement est attribuable aux nouveaux projets commencés en 1988-1989 et terminés en 1989-1990, à la recherche sur l'auditoire menée par le BBM (Bureau of Broadcast Management) et aux projets concernant les politiques et les procédés entrepris au cours de l'exercice.

Administration

Les frais administratifs se sont élevés à 8,5 millions de dollars, soit une hausse de 15,6 % sur l'exercice précédent. Cette augmentation résulte du nombre accru d'activités liées aux émissions et à l'informatique.

Ventes d'émissions et de matériel d'accompagnement

Les dépenses liées aux ventes d'émissions et de matériel d'accompagnement ont augmenté de 7 % pour atteindre 5,5 millions de dollars.

Financement de projets et campagnes de souscription publique

Le montant des dépenses engagées pour ces activités s'est établi, comme au cours de l'exercice précédent, à 2,4 millions de dollars.

Immobilisations

Les achats de matériel au comptant ont totalisé 5,7 millions de dollars, tandis que les frais de location de matériel d'une valeur initiale de 7,7 millions de dollars se sont chiffrés à 1,1 million de dollars.

Nouveaux émetteurs

La construction de nouveaux émetteurs en vue de l'expansion des services de TVOntario est financée au moyen de subventions particulières d'exploitation et d'immobilisations versées par le ministère de la Culture et des Communications. Le montant de ces subventions s'est élevé à 1,2 million de dollars en 1989-1990.

Revenus non répartis

Les revenus non répartis accumulés se chiffrent à près de 1,5 million de dollars, contre 1 million de dollars au cours de l'exercice précédent. Comme il a été mentionné plus haut, cette somme a été engagée dans sa totalité au poste des affectations budgétaires de 1990-1991.

Responsabilité de la direction à l'égard des états financiers

Les états financiers que voici ont été dressés par la direction conformément aux principes comptables généralement reconnus, à l'exception des points précisés dans les notes afférentes.

La direction se porte garante du contenu du rapport annuel et de sa cohérence avec les états financiers, s'il y a lieu.

La direction atteste que toutes les données ayant un lien éventuel avec les états financiers ont été fournies au Bureau du vérificateur de l'Ontario.

Afin d'aider la direction à s'acquitter de ses responsabilités, l'Office dispose de mécanismes de contrôle interne visant à garantir, dans une mesure raisonnable, que ses biens sont protégés, que seules les transactions valides et autorisées sont exécutées et que l'information financière compilée est exacte, complète et à jour.

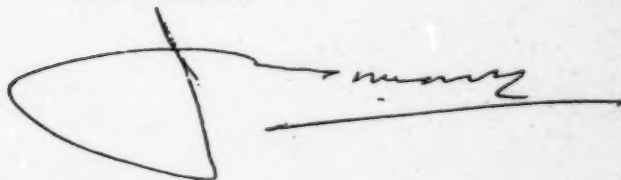
Le Service de vérification interne de l'Office est chargé d'examiner ces mécanismes de contrôle interne et de donner son avis à ce sujet.

Le Conseil d'administration de TVOntario est chargé de voir à ce que la direction s'acquitter de ses responsabilités. Il a institué un Comité de vérification formé de certains de ses propres membres. Ce comité rencontre périodiquement la direction, laquelle inclut le directeur de la Vérification interne de même que le Vérificateur de l'Ontario, pour discuter de questions touchant la vérification, le contrôle interne, les pratiques comptables et les rapports financiers. Les états financiers présentés dans ce rapport annuel ont été examinés conjointement par le Comité de vérification et le Comité des finances de TVOntario avant d'être soumis à l'approbation du Conseil d'administration.

Le Bureau du Vérificateur de l'Ontario effectue une vérification annuelle conformément à l'article 11 de la Loi sur l'Office de la télécommunication éducative de l'Ontario.

Le rapport du Vérificateur de la province est également joint aux états financiers contenus dans ce rapport annuel.

Le directeur, Finances,



Jayant M. Shah

Financial
Statements

The Ontario Educational Communications Authority

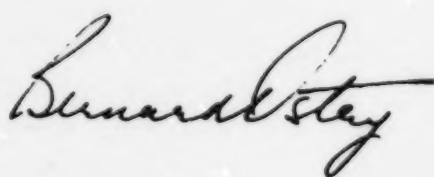
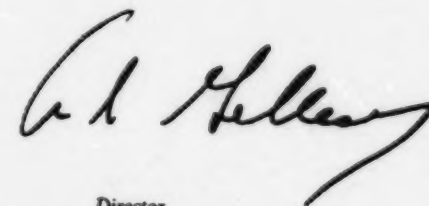
Balance Sheet as at 31 March 1990

(in thousands)

Assets	1990	1989
Current Assets		
Cash and short-term investments	\$14,509	\$10,844
Accounts receivable (note 2)	4,711	5,163
Inventories (note 3)	1,747	1,503
Prepaid expenses	1,146	1,308
	22,113	18,818
Capital Renewal Fund Investment (note 4)	5,658	5,008
Transmission Facilities on CN Tower	577	672
	\$28,348	\$24,498
Liabilities and Retained Income		
	1990	1989
Current Liabilities		
Accounts payable and accrued liabilities	\$ 9,015	\$ 9,677
Deferred revenue (note 5)	11,734	8,280
	20,749	17,957
Long-Term Debt (note 6)	482	577
Capital Renewal Fund (note 4)	5,658	5,008
Retained Income	1,459	956
	\$28,348	\$24,498

See accompanying notes to financial statements

On behalf of the board:

Chairman

Director

The Ontario Educational Communications Authority
Statement of Revenue and Expenditure and Retained Income
for the year ended 31 March 1990

	<i>(in thousands)</i>	
	1990	1989
Revenue		
Base grants, Province of Ontario (note 7)	\$46,487	\$44,027
Program and support sales	5,971	5,851
Project funding (note 8)	21,301	16,864
Membership contributions	3,550	2,918
Other	2,264	1,277
	79,573	70,937
Expenditure		
Programming	44,494	38,371
Broadcast distribution	9,670	9,039
Research and development	1,311	893
Administration	8,464	7,324
Program and support sales (note 9)	5,512	5,153
Project funding and Membership activities	2,436	2,357
Equipment — lease payments	1,116	1,308
	73,003	64,445
Fixed assets	5,698	4,368
	78,701	68,813
Excess of revenue over expenditure before the following	872	2,124
Network extension expenditure (note 10)	(1,246)	(3,318)
Network extension grants recognized (note 10)	877	2,999
Excess of revenue over expenditure	503	1,805
Retained income (deficit), beginning of year	956	(849)
Retained income, end of year	\$ 1,459	\$ 956

See accompanying notes to financial statements.

The Ontario Educational Communications Authority

Notes to Financial Statements 31 March 1990

1. Summary of Significant Accounting Policies

a) Basis of accounting

The financial statements of The Ontario Educational Communications Authority (the Authority) have been prepared in accordance with generally accepted accounting principles with the following exceptions:

Fixed assets, with the exception of transmission facilities on the CN Tower, are expensed in the year of acquisition.

All leases in the nature of capital leases are accounted for as operating leases and accordingly the related lease payments are expensed as incurred.

Pension expense includes only cash contributions made by the Authority to the pension plans during the year.

b) Inventories

Film, stores, and supplies are valued at the lower of cost or net realizable value, where cost is determined on a first-in, first-out basis. Program support materials include only the costs of printing. Videotapes and program support materials are valued at the lower of cost or net realizable value where cost is determined on a weighted average basis.

c) Transmission facilities on CN Tower

Transmission facilities located on the CN Tower are recorded at a cost of \$1,719,000 and depreciated over a period of 18 years, representing the term of the long-term debt. Depreciation expense of \$95,000 (1989 - \$95,000) is included in the broadcast distribution expenditure. Accumulated depreciation to date is \$1,142,000 (1989 - \$1,047,000).

d) Marketing rights

- i) Canadian rights are expensed in the year of acquisition.
- ii) International rights are recorded at cost and amortized on the declining balance method at a 50 percent rate.

e) Deferred revenue

Grants and revenues received in the year with restrictions on their use are deferred until the applicable conditions have been fulfilled.

f) Membership contributions

Membership contributions are recorded on a cash basis.

g) Retained income

A portion of the excess of revenue over expenditure from program sales and the revenue from Membership contributions will be used in program production and acquisition in the following year.

2. Accounts Receivable

	(in thousands)	
	1990	1989
Trade	\$1,961	\$1,952
Project funding	2,369	2,952
Other	381	259
	\$4,711	\$5,163

Accounts receivable from various ministries of the Province of Ontario included in the above are as follows:

	(in thousands)	
	1990	1989
Trade	\$ 4	\$ 6
Project funding	-	132
	\$ 4	\$ 138

3. Inventories

	(in thousands)	
	1990	1989
Program support materials	\$ 763	\$ 614
Film and videotape	228	181
Stores and supplies	756	708
	\$1,747	\$1,503

4. Capital Renewal Fund

To ensure that the Authority's technical capital assets keep pace with technological changes, the Capital Renewal Fund was established during the 1984 fiscal year to provide funds for future maintenance and replacement of technical capital assets when needed. During the 1990 fiscal year, the fund received \$2,526,500 (1989 - \$1,372,500) from the Province of Ontario and earned interest of \$493,902 (1989 - \$452,065). Expenditures from the fund during the year were \$2,370,824 (1989 - \$1,615,302). The fund is invested in term deposits.

5. Deferred Revenue

Included in deferred revenue is \$10,581,031 (1989 - \$8,046,528) from various ministries of the Province of Ontario.

6. Long-Term Debt

The Authority has a repayment agreement with the Crown Assets Disposal Corporation for the capital costs of Channel 19 transmission facilities located on the CN Tower. Interest rates on the principal amounts are fixed and range from 8 1/16 percent to 9 3/4 percent. The long-term debt, which expires in 1997, is secured by the transmission facilities. Future annual payments will be \$95,000 to 1 April 1991, \$64,000 from 1 April 1992 to 1 April 1996, and \$67,000 on 1 April 1997.

7. Base Grants, Province of Ontario

Base grants revenue recognized from the Ministry of Culture and Communications during the year was \$46,487,000 (1989 - \$44,027,000).

8. Project Funding

Project funding revenue recognized from various ministries of the Province of Ontario during the year was \$17,643,130 (1989 - \$14,325,556).

9. Marketing Rights

Amortization charges of \$257,298 (1989 – \$375,242) for international marketing rights are included in the program and support sales expenditure.

10. Network Extension Expenditure and Grants Recognized

In previous years, the Province of Ontario through the ministries of Culture and Communications and Northern Development and Mines provided \$22,429,100 for the expansion of the network through the construction of new transmitters throughout the province. During the 1990 fiscal year, \$2,346,800 (1989 – \$1,164,300) was received from the province for network extension and the Television Extension in Northern Ontario program.

Grants spent to date on land, building design, construction, and equipment total \$21,661,400, of which \$876,500 was spent during the 1990 fiscal year (1989 – \$2,998,800). In addition, \$369,300 was funded directly by the Authority this year. The unexpended balance of \$3,114,500 has been deferred to cover future expenditures.

11. Pension Plans

The Authority has pension plans covering substantially all employees. The contributions by employees together with those made by the Authority are deposited with a trustee according to the terms of the plans. Pensions at retirement are related to years of credited service and earnings.

An actuarial valuation of the Authority's pension plans at 1 January 1989 revealed a surplus of \$7,864,220.

The Authority's current-year contribution was \$743,338 (1989 – \$684,766).

12. Lease Commitments

Leases cover transmission facilities, offices, and warehouse premises, and equipment. Future lease payments are as follows:

Year ending 31 March	(in thousands)
1991	7,274
1992	7,307
1993	8,095
1994	5,182
1995	1,454
	29,312
1996 and beyond	215
Total future lease payments	\$29,527

13. Charitable Status

The Authority has been approved by Revenue Canada as a registered charitable organization and may issue income tax receipts for contributions.

14. Income Taxes

As a crown corporation of the Province of Ontario, the Authority is exempt from income taxes. Accordingly no provision for income taxes is made in the financial statements.

15. Comparative Figures

Certain comparative figures have been reclassified to conform with the 1990 presentation.



Office of the
Provincial
Auditor

Box 105, 15th floor
20 Dundas Street West
Toronto, Ontario M5G 2C2
(416) 974-9866

To The Ontario Educational Communications Authority and the Minister of Culture and Communications

I have examined the balance sheet of The Ontario Educational Communications Authority as at 31 March 1990 and the statement of revenue and expenditure and retained income for the year then ended. My examination was made in accordance with generally accepted auditing standards, and accordingly included such tests and other procedures as I considered necessary in the circumstances.

In my opinion, these financial statements present fairly the financial position of the Authority as at 31 March 1990 and the results of its operations for the year then ended in accordance with the accounting policies described in note 1 to the financial statements applied on a basis consistent with that of the preceding year.

Toronto, Ontario
10 August 1990

D.F. Archer, F.C.A.
Provincial Auditor

États
financiers

Bilan au 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

Actif	1990	1989
Actif à court terme		
Encaisse et placements à court terme	14 509	10 844
Débiteurs (note 2)	4 711	5 163
Stocks (note 3)	1 747	1 503
Frais payés d'avance	1 146	1 308
	22 113	18 818
Sommes versées dans le fonds de renouvellement des immobilisations (note 4)	5 658	5 008
Émetteurs dans la Tour du CN	577	672
	28 348	24 498

(en milliers de dollars)

Passif et revenus non répartis	1990	1989
Passif à court terme		
Créditeurs et charges à payer	9 015	9 677
Revenu reporté (note 5)	11 734	8 280
	20 749	17 957
Dette à long terme (note 6)	482	577
Fonds de renouvellement des immobilisations (note 4)	5 658	5 008
Revenus non répartis	1 459	956
	28 348	24 498

Voir les notes afférentes aux états financiers.

Au nom du Conseil d'administration :

Bernard Stéy *G. H. Hellen*

Président

Administrateur

L'Office de la télécommunication éducative de l'Ontario

État des revenus et dépenses et des revenus non répartis pour l'exercice clos le 31 mars 1990

(en milliers de dollars)

	1990	1989
Revenus		
Subventions de base, province de l'Ontario (note 7)	46 487	44 027
Ventes d'émissions et de documents d'accompagnement	5 971	5 851
Financement de projets (note 8)	21 301	16 864
Dons des membres	3 550	2 918
Autres revenus	2 264	1 277
	79 573	70 937
Dépenses		
Production des émissions	44 494	38 371
Diffusion des émissions	9 670	9 039
Recherche et développement	1 311	893
Administration	8 464	7 324
Ventes d'émissions et de documents d'accompagnement (note 9)	5 512	5 153
Financement de projets et activités de souscription publique	2 436	2 357
Location de matériel	1 116	1 308
	73 003	64 445
Immobilisations	5 698	4 368
	78 701	68 813
Excédent avant de tenir compte des postes suivants	872	2 124
Dépenses pour l'expansion des services (note 10)	(1 246)	(3 318)
Subventions comptabilisées pour l'expansion des services (note 10)	877	2 999
Excédent des revenus sur les dépenses	503	1 805
Revenus non répartis (déficit), début d'exercice	956	(849)
Revenus non répartis, fin d'exercice	1 459	956

Voir les notes afférentes aux états financiers.

L'Office de la télécommunication éducative de l'Ontario

Notes afférentes aux états financiers du 31 mars 1990

1. Résumé des principales pratiques comptables

a) Pratiques comptables de base

Les états financiers de l'Office de la télécommunication éducative de l'Ontario (l'Office) ont été préparés conformément aux principes comptables généralement reconnus, avec les exceptions suivantes :

Les immobilisations, sauf les émetteurs situés dans la Tour du CN, sont imputées à l'exercice au cours duquel elles ont été achetées.

Toute location-acquisition est représentée comme une location-exploitation, de sorte que les paiements sont imputés à l'exercice au cours duquel ils ont été effectués.

Les dépenses au titre des régimes de retraite ne comprennent que les cotisations en espèces versées par l'Office aux régimes de retraite au cours de l'exercice.

b) Stocks

Les films et fournitures sont évalués selon la méthode de la valeur minimale lorsque les coûts sont déterminés selon la méthode de l'épuisement successif. Le poste « documents d'accompagnement des émissions » comprend seulement les frais d'impression. Les bandes magnétoscopiques et les documents d'accompagnement des émissions sont évalués selon la méthode de la valeur minimale lorsque les coûts sont fixés selon la méthode du coût moyen pondéré.

c) Émetteurs dans la Tour du CN

La valeur des émetteurs situés dans la Tour du CN s'élève à 1 719 000 \$ amortis sur une période de 18 ans qui est la durée de la dette à long terme. Les frais d'amortissement de 95 000 \$ (95 000 \$ en 1989) sont compris dans les dépenses de diffusion des émissions. Le montant cumulé des amortissements s'élève à 1 142 000 \$ (1 047 000 \$ en 1989).

d) Droits de commercialisation

- Les droits canadiens sont imputés à l'exercice au cours duquel ils ont été achetés.
- Les droits internationaux sont inscrits au prix coûtant et amortis selon la méthode de l'amortissement décroissant au taux de 50 p. 100.

e) Revenu reporté

Les subventions et revenus reçus en cours d'exercice, et auxquels des restrictions sont rattachées, sont reportés à l'exercice au cours duquel les conditions pertinentes ont été remplies.

f) Dons des membres

Les dons des membres sont comptabilisés selon la méthode de la comptabilité de caisse.

g) Revenus non répartis

Une partie de l'excédent provenant des ventes d'émissions et des activités de souscription publique sera affectée à la production et à l'achat d'émissions au cours du prochain exercice.

2. Débiteurs

(en milliers de dollars)

	1990	1989
Clientèle commerciale	1 961	1 952
Financement de projets	2 369	2 952
Autres	381	259
	4 711	5 163

Les comptes débiteurs à recouvrer de divers ministères de la province de l'Ontario, compris dans les postes ci-dessus, sont les suivants :

(en milliers de dollars)

	1990	1989
Clientèle commerciale	4	6
Financement de projets	-	132
	4	138

3. Stocks

(en milliers de dollars)

	1990	1989
Documents d'accompagnement des émissions	763	614
Films et bandes magnétoscopiques	228	181
Fournitures	756	708
	1 747	1 503

4. Fonds de renouvellement des immobilisations

Le fonds de renouvellement des immobilisations a été institué à l'exercice 1984 afin de garantir que les immobilisations techniques de l'Office suivent l'évolution technologique et que TVOntario dispose des fonds nécessaires à l'entretien et au remplacement des immobilisations. Au cours de l'exercice 1990, la province de l'Ontario a versé 2 526 500 \$ à ce fonds (1 372 500 \$ en 1989). Les intérêts créditeurs ont été de 493 902 \$ (contre 452 065 \$ en 1989). Les dépenses réglées à même le fonds durant l'exercice s'élèvent à 2 370 824 \$ (1 615 302 \$ en 1989). Le fonds est placé en dépôts à terme.

5. Revenu reporté

Le revenu reporté comprend 10 581 031 \$ (8 046 528 \$ en 1989) de divers ministères de la province de l'Ontario.

6. Dette à long terme

L'Office a conclu une entente de remboursement avec la Société de disposition des biens de la Couronne relativement au coût en capital des émetteurs du canal 19 qui se trouvent dans la Tour du CN. Les taux d'intérêt sur le principal sont fixes et varient entre 8 1/16 et 9 3/4 p. 100. La dette à long terme, qui arrive à échéance en 1997, est garantie par les émetteurs. Les paiements annuels futurs s'établissent comme suit : 95 000 \$ jusqu'au 1^{er} avril 1991, 64 000 \$ du 1^{er} avril 1992 au 1^{er} avril 1996 et 67 000 \$ le 1^{er} avril 1997.

7. Subventions de base de la province de l'Ontario

Les subventions de base reçues du ministère de la Culture et des Communications au cours de l'exercice étaient de 46 487 000 \$ (44 027 000 \$ en 1989).

8. Financement de projets

Le financement de projets par divers ministères de la province de l'Ontario au cours de l'exercice était de 17 643 130 \$ (14 325 556 \$ en 1989).

9. Droits de commercialisation

Les frais d'amortissement de 257 298 \$ (contre 375 242 \$ en 1989) à l'égard des droits de commercialisation internationaux sont compris au poste « Ventes d'émissions et de documents d'accompagnement ».

10. Subventions et dépenses pour l'expansion des services

Au cours des années précédentes, la province de l'Ontario a accordé, par l'entremise des ministères de la Culture et des Communications et du Développement du Nord et des Mines, des subventions de 22 429 100 \$ pour la construction de nouveaux émetteurs un peu partout dans la province en vue de l'expansion des services. Au cours de l'exercice 1990, la province a versé 2 346 800 \$ (1 164 300 \$ en 1989) pour l'expansion des services et du programme d'extension des services de télédiffusion dans le Nord de l'Ontario.

Jusqu'à ce jour, le montant des subventions affecté à l'achat de terrains, à la conception des bâtiments, à la construction et au matériel a totalisé 21 661 400 \$, dont 876 500 \$ ont été dépensés au cours de l'exercice 1990 (2 998 800 \$ en 1989). En outre, l'Office a contribué des fonds de 369 300 \$ au cours du présent exercice au titre de l'expansion des services. Le solde non dépensé, soit 3 114 500 \$, a été reporté afin de couvrir les dépenses futures.

11. Régimes de retraite

Les régimes de retraite de l'Office couvrent pratiquement tout le personnel. Les cotisations des employés et de l'Office sont laissées en dépôt auprès d'un fiduciaire, conformément aux dispositions des régimes. Les rentes de retraite sont calculées en fonction des années décomptées et du salaire gagné.

Une évaluation actuarielle des régimes de retraite de l'Office au 1^{er} janvier 1989 a révélé un excédent de 7 864 220 \$.

La cotisation de l'Office pour l'exercice en cours s'élève à 743 338 \$, contre 684 766 \$ en 1989.

12. Frais de location

Des frais de location s'appliquent aux émetteurs, aux bureaux et aux entrepôts ainsi qu'au matériel. Voici le calendrier des frais de location à couvrir :

Exercice se terminant le 31 mars	(en milliers de dollars)
1991	7 274
1992	7 307
1993	8 095
1994	5 182
1995	1 454
	29 312
1996 et années subséquentes	215
Total des frais de location futurs	29 527

13. Statut d'organisme sans but lucratif

L'Office a obtenu de Revenu Canada le statut d'organisme sans but lucratif et, à ce titre, il est autorisé à remettre des reçus d'impôt pour les dons versés.

14. Impôt sur le revenu

En qualité de société d'État de la province de l'Ontario, l'Office est exempté de l'impôt sur le revenu. Par conséquent, aucune disposition n'est requise à cet égard.

15. Chiffres de l'exercice précédent

Certaines de ces données ont été reclassifiées pour respecter la présentation de 1990.



Bureau
du Vérificateur
provincial

C.P. 105, 15^e étage
20, rue Dundas ouest
Toronto (Ontario) M5G 2C2
(416) 974-9866

À l'Office de la télécommunication éducative de l'Ontario et au ministre de la Culture et des Communications

J'ai examiné le bilan de l'Office de la télécommunication éducative de l'Ontario au 31 mars 1990 ainsi que l'état des revenus et dépenses et des revenus non répartis pour l'exercice terminé à cette date. Mon examen a été effectué conformément aux normes comptables établies et comportait en conséquence des procédés de vérification et d'autres méthodes comptables que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière de l'Office au 31 mars 1990 et les résultats de ses activités pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux pratiques comptables décrites à la note 1 afférente aux états financiers. Ces pratiques comptables ont été appliquées de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

Toronto (Ontario)
Le 10 août 1990

D.F. Archer, F.C.A.,
Vérificateur provincial

Board of Directors

During the 1989-90 fiscal year, the TVOntario Board of Directors strengthened initiatives launched in the previous year, set new policies, and remained focused on the continuing financial and organizational health of TVOntario.

Key activities included the adoption of a Policy on Multiculturalism; increased communications with the advisory councils; adoption of a policy on TVOntario's relationship with the aboriginal people of Ontario; work toward a more formalized agreement of cooperation with the Japanese public broadcaster, NHK; and contributions to plans for the September 1990 celebration of TVOntario's twentieth anniversary.

Continuing emphasis was given to the securing of ongoing, stable funding for La Chaîne, and interaction with legislators to strengthen their awareness and understanding of TVOntario and support for it.

The foregoing activities were carried out parallel with the board's regular reviews of plans, funding submissions, budgets, and operational reviews.

Conseil d'administration

Au cours de l'exercice 1989-1990, le Conseil d'administration de TVOntario a poursuivi les projets mis en route au cours de l'exercice précédent, a formulé de nouvelles politiques et a continué d'accorder la priorité à la stabilité financière et organisationnelle de TVOntario.

Parmi les principales activités menées au cours de l'exercice, citons l'adoption d'une politique sur le multiculturalisme, le resserrement des liens avec les conseils consultatifs, l'adoption d'une politique sur les rapports qui existent entre TVOntario et les populations autochtones de l'Ontario, les négociations visant à parvenir à une entente de coopération plus formelle avec le radiodiffuseur public NHK Japon, et, enfin, sa participation à la planification des fêtes du 20^e anniversaire de TVOntario tenues en septembre 1990.

Le Conseil d'administration a continué d'accorder une importance prioritaire à l'obtention de fonds pour assurer la stabilité financière de La Chaîne et la poursuite de ses activités. Il s'est en outre attaché à entretenir des liens étroits avec les législateurs pour gagner leur soutien et pour les sensibiliser davantage à la situation de TVOntario.

Toutes ces activités ont été menées de pair avec les activités habituelles du Conseil d'administration, à savoir les révisions des plans de l'organisme, des demandes de financement et des budgets, et l'examen de la gestion de TVOntario.

Board Members
1 April 1989 to
31 March 1990

Membres du Conseil
d'administration
Du 1^{er} avril 1989
au 31 mars 1990

Suzanne Rochon Burnett
St. Catharines

Patricia Carson
Etobicoke

J. Edward Chamberlin
Oakville

Erica Cherney
Peterborough
Vice-chair
Vice-présidente

Barbara Marie Cook
Thunder Bay

Marlene E. DelZotto
Don Mills

Normand Forest
Sudbury

David A. Galloway
Toronto

Gérald J.H. Hurtubise
Kapusking

Rhéal Leroux
Ottawa

Michael A. Levine
Toronto

David B. MacNaughton
Toronto

Bernard Ostry
Toronto
Chairman
Président

Donald S. Mills
Secretary and
General Counsel /
Secrétaire et
chef du contentieux

Mireille Nicholas
Executive Coordinator /
Coordonnatrice de direction

Total remuneration paid to
board members (exclusive
of chairman) during fiscal
1989-90 was \$27,854.07.

Le total des rémunérations
versées aux membres du
Conseil d'administration (à
l'exception du président),
au cours de l'exercice
1989-1990, s'élève à
27 854,07 \$.

Executive Management
Committee

Comité de direction

Bernard Ostry
Chairman and
Chief Executive Officer /
Président-
directeur général

Peter G. Bowers
Chief Operating Officer /
Administrateur général

William Roberts
Senior Managing Director,
External Relations /
Directeur principal,
Relations extérieures

Howard Krosnick
Managing Director, Policy,
Research, and Planning /
Directeur général, Politiques,
recherche et planification

William D. Milliken
Director, Human Resources
Directeur, Ressources
humaines

Donald Duprey
Managing Director,
English Programming
Services /
Directeur en chef,
Services de la programmation
anglaise

Jacques Bensimon
Managing Director,
French Programming
Services /
Directeur en chef,
Services de la programmation
française

Mireille Nicholas
Executive Coordinator and
Secretary to the Executive
Management Committee /
Coordonnatrice de direction
et Secrétaire du Comité
de direction

Contributors

TVOntario wishes to give special thanks to the Ontario ministries of Culture and Communications, Education, and Colleges and Universities for their continued support of its operations. Thanks also to Communications Canada and the Secretary of State for their contribution to La Chaîne, as well as to the following, who have made significant contributions to specific TVOntario projects during the past year.

TVOntario tient à remercier le ministère de la Culture et des Communications, le ministère de l'Éducation et le ministère des Collèges et Universités de l'Ontario de l'appui qu'ils ont continué de lui accorder. Il tient également à exprimer sa reconnaissance à Communications Canada et au Secrétariat d'État pour le soutien qu'ils ont donné à La Chaîne ; il remercie en outre les organismes énumérés ci-contre, dont les contributions importantes ont rendu possible la réalisation de projets particuliers.

Donateurs

Provincial Government

Gouvernement provincial

Loon's Cry
Ministry of Natural Resources
Ministère des Richesses naturelles

A Question of Justice
Ministry of the Attorney General
Ministère du Procureur général

Money\$worth
prime-time specials (retirement)
Money\$worth
Émissions spéciales sur la retraite diffusées aux heures de grande écoute
Ministry of Tourism and Recreation
Retirement Planning Program
Ministère du Tourisme et des Loisirs
Programme de planification de la retraite

Accès
Office des Affaires francophones
Office of Francophone Affairs

Nature Watch
Ontario Lottery Corporation
Société des loteries de l'Ontario

Project Funding Financement de projets

Federal Government

Gouvernement fédéral

Environmental programming / Émissions sur l'environnement
Environment Canada
Environnement Canada

Science amateur
Sciences et Culture Canada

Various English and French programs
Émissions diverses en français et en anglais
Secretary of State — Official Languages in Education

Secrétariat d'État — Langues officielles dans l'enseignement

Rock and Roll and Reading
Rock Notes

Secretary of State — Literacy Secretariat
Secrétariat d'État — Secrétariat national à l'alphabétisation

Speaking Out / Le Lys et le Trillium
(Multiculturalism and race relations special)
(Émission spéciale sur le multiculturalisme et les relations interraciales)

Secretary of State — Multiculturalism and Citizenship Canada
Secrétariat d'État — Multiculturalisme et Citoyenneté Canada

(TVOntario gratefully acknowledges the help of the SOS and the Province of Ontario through the Canada-Ontario Cultural agreement)

(TVOntario tient à remercier le Secrétariat d'État ainsi que la province de l'Ontario de l'aide qu'ils lui ont accordée dans le cadre de l'entente auxiliaire Canada-Ontario sur le développement culturel)

Corporations or Foundations

Sociétés et fondations

51^e conférence de La Communauté des Télévisions Francophones (CTF)

Ault Dairies
Power Corporation
Tele globe Canada / Téléglobe Canada

A Question of Leadership
Jackman Foundation

Niagara Escarpment
Ontario Heritage Foundation / La Fondation du patrimoine ontarien

Planet under Pressure
Noranda Minerals Inc. / Minéraux Noranda Inc.

Goods and Services

Biens et services

Air Canada
American Airlines
Eastern Airlines
Fuji Photo Film Canada Inc.

Printed in Canada

Imprimé au Canada

4872/90

TVONTARIO



Printed on recycled paper/imprimé sur papier recyclé